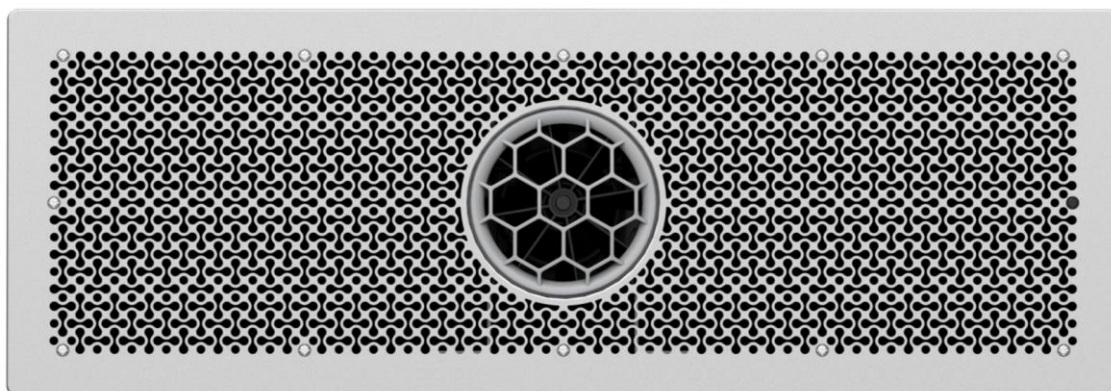


Przeciwprąd iGarden Swim Jet Seria F

Instrukcja obsługi

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PL



Spis treści

1. Ostrzeżenia i ważne instrukcje bezpieczeństwa.....	1
2. Zalecane środowisko instalacji.....	2
3. Specyfikacja.....	3
4. Konfiguracja i schemat.....	3
5. Schemat budowy przeciwprądu Swim Jet.....	5
6. Proces instalacji.....	8
7. Instalacja przycisku podwodnego (opcjonalnie).....	20
8. Jak korzystać ze Swim Jet.....	24
9. Jak korzystać z pilota (opcjonalnie).....	29
10. Sterowanie za pomocą aplikacji.....	31
11. Konserwacja i pielęgnacja produktu.....	35
12. Błędy i zabezpieczenia.....	36
13. Najczęstsze problemy i rozwiązania.....	39
14. Utylizacja.....	39
15. Normy i certyfikaty.....	39

1. Ostrzeżenia i ważne instrukcje bezpieczeństwa

Przeczytaj uważnie wszystkie poniższe informacje przed instalacją i użytkowaniem urządzenia :

Zachowaj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu.

1.1 Zasady bezpieczeństwa podczas instalacji i użytkowania :

- Przed każdym użyciem sprawdź stan dyszy, sterownika oraz przewodów. W przypadku zauważenia uszkodzeń lub oznak zużycia – natychmiast przerwij użytkowanie i skontaktuj się z dystrybutorem w celu naprawy lub wymiany.
- Nie obsługuj sterownika bez pełnego zrozumienia możliwych konsekwencji nieprawidłowej obsługi.
- Przed włączeniem zasilania upewnij się, że w pobliżu wlotu i wylotu dyszy nikogo nie ma.
- Nie umieszczaj w pobliżu urządzenia przedmiotów kruchych ani łatwo tłukących się.
- Zaleca się korzystanie z czepków i okularów pływackich podczas użytkowania.
- W przypadku złego samopoczucia przed użyciem - skonsultuj się z lekarzem. Jeśli w trakcie korzystania pojawi się ból w klatce piersiowej, duszności lub zawroty głowy – natychmiast przerwij ćwiczenia.
- Nie wolno nurkować w pobliżu dyszy – grozi to wypadkiem.
- Upewnij się, że wokół urządzenia nie ma przeszkód oraz że dysza jest całkowicie zanurzona w wodzie przed włączeniem.
- Urządzenie musi być zasilane poprzez wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie większym niż 30 mA. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy RCD działa prawidłowo.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas – odłącz je od zasilania.
-  UWAGA: Nie wkładaj żadnych przedmiotów do wylotu deflektora.
-  UWAGA: Nie zakrywaj wylotu deflektora obcymi przedmiotami (np. liśćmi, papierem, workami czy innymi materiałami).
-  UWAGA: Nie używaj urządzenia, jeśli w basenie znajduje się lód.
-  UWAGA: Nie korzystaj z urządzenia w przypadku podwyższonej temperatury ciała – grozi to poważnymi konsekwencjami, w tym utratą przytomności i ryzykiem utonięcia.
-  UWAGA: Nie wkładaj wtyczki kabla zasilającego do wody. Nie podłączaj i nie odłączaj wtyczek sterownika ani dyszy mokrymi rękami.
-  UWAGA: Podczas prac serwisowych i konserwacyjnych sterownik musi być bezwzględnie odłączony od zasilania, aby zapewnić bezpieczeństwo obsługi oraz zapobiec ryzyku porażenia prądem i uszkodzeniu sprzętu.
-  Jeśli kabel jest zbyt długi i trzeba go zwinąć w pętlę, średnica pętli nie może być mniejsza niż 400 mm. W przypadku konieczności wykonania kilku pętli należy upewnić się, że średnica każdej z nich wynosi co najmniej 400 mm oraz że kabel jest ułożony na ziemi w postaci oddzielnych, pojedynczych pętli.

1.2 Bezpieczeństwo dzieci:

- Dzieci mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.

- Należy zapewnić stały i dokładny nadzór nad dziećmi podczas użytkowania.
-  **UWAGA:** Pilot zdalnego sterowania przeznaczony jest wyłącznie dla dorosłych i powinien być przechowywany poza zasięgiem dzieci.

1.3 Ograniczenia użytkowania:

- Osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem wykwalifikowanej osoby.
- Nie należy korzystać z urządzenia po spożyciu alkoholu, narkotyków lub leków wpływających na refleks i czas reakcji.

2. Zalecane środowisko instalacji

- Zakres temperatury otoczenia dla sterownika: 0°C ~ 43°C (montaż w suchym środowisku, bez kondensacji, unikać bezpośredniego nasłonecznienia i deszczu).
- Zalecana głębokość instalacji dyszy (odległość od powierzchni wody do środka dyszy): 250 mm (należy zapewnić pełne zanurzenie dyszy w wodzie).
- Zakres temperatury wody dla pracy dyszy: +5°C ~ +40°C.

Użytkownik Swim Jet jest odpowiedzialny za zapewnienie odpowiednich warunków instalacji i eksploatacji, aby zagwarantować optymalną żywotność produktu. W celu zachowania warunków gwarancji, urządzenie należy stosować wyłącznie w wodzie basenowej o określonych parametrach:

- pH: 7.0-7.8
- chlor: ≤0.5 mg/l
- chlor wolny: 0.3 mg/l to 2.0 mg/l
- kwas cyjanurowy: ≤100 mg/l
- stężenie soli: ≤0.4% (4000 ppm)
- zawartość metali: ≈0 mg/l
- twardość węglanowa: ≥2°dH
- Ozon (O₃): 0 mg/l
- całkowita zawartość chlorytu i chloranu: ≤30 mg/l
- potencjał utleniająco-redukcyjny Redoks (ORP): ≥700 mV

Niewłaściwe zastosowania:

- Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy w strefach zagrożonych wybuchem.
- Nie stosować w środowiskach agresywnych (gazy, kwasy, opary, oleje, substancje chemiczne).
- Nie stosować do ścieków.

Instrukcje dotyczące stali nierdzewnej typu duplex 2205

Podstawowe elementy urządzenia Swim Jet są wykonane ze stali nierdzewnej typu duplex 2205. Stal nierdzewna typu duplex 2205, znana jest ze swojej wyjątkowej odporności na korozję, jest szeroko stosowana w wymagających środowiskach, takich jak inżynieria morska i lotnicza. Chociaż materiał ten zapewnia doskonałą wydajność, aby znacznie wydłużyć żywotność produktu, konieczna jest jego odpowiednia konserwacja.

Zalecenia:

1. Po zainstalowaniu i przed napełnieniem basenu wodą należy dokładnie wyczyścić wszystkie elementy wykonane ze stali nierdzewnej typu duplex 2205.
2. Należy utrzymywać poziom pH, zasolenia i chloru wody w basenie w standardowym zakresie. Trudne warunki wodne mogą uszkodzić elementy metalowe lub skrócić żywotność basenu i jego wyposażenia.
3. Nie używaj kwasu solnego do czyszczenia betonu lub płytek otaczających dyszę. Jeśli kwas wejdzie w kontakt ze stalą nierdzewną, natychmiast go spłucz i zneutralizuj.
4. Nie używaj wełny stalowej ani szczotek drucianych do czyszczenia stali nierdzewnej.
5. Podczas zabiegów szokowych lub dezynfekcji basenu dysza Swim Jet powinna pozostać włączona do momentu powrotu poziomu chloru do normy.
6. Jeśli poziom wody w basenie spadnie i Swim Jet zostanie wystawiony na działanie powietrza, należy spłukać jego powierzchnię świeżą, czystą wodą lub wytrzeć ją gąbką lub niestrzępiącą się szmatką zwilżoną świeżą wodą.
7. Nie należy używać kwaśnych, olejowych środków czyszczących ani wosków. Niewielkie plamy można usunąć wilgotną szmatką, octem lub środkami czyszczącymi na bazie amoniaku (takimi jak środki do czyszczenia okien i powierzchni).
8. Nie należy dodawać środków chemicznych do basenu bezpośrednio do obudowy Swim Jet.

3. Specyfikacja

iGarden Swim Jet – seria F (parametry techniczne):			
Model	F120	F180	F230
Napięcie zasilania (V)	220-240	220-240	220-240
Częstotliwość (Hz)	50~60	50~60	50~60
Moc wejściowa (W)	500	800	1200
Maks. prąd wejściowy (A)	2.3	3.5	5.6
Maks. przepływ (m³/h)	120	180	230
Maks. prędkość wylotowa (m/s)	2.8	3.3	4.0

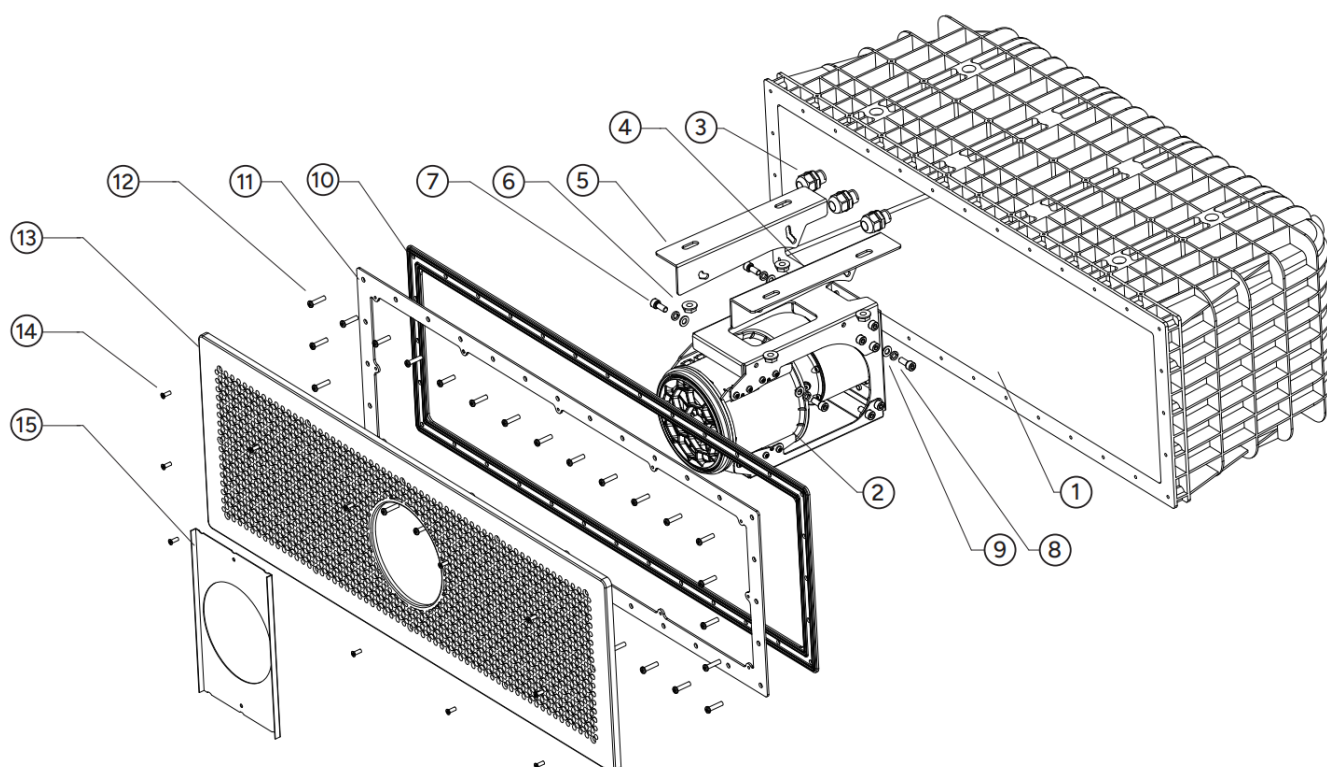
4. Konfiguracja i schemat

4.1 Konfiguracja

SN	Description	Quantity
①	Korpus do wbudowania ABS	1
②	Element dyszy	1
③	Wodoodporne złącze kablowe M20	3
④	Prawy wspornik 2205	1
⑤	Lewy wspornik 2205	1
⑥	Sześciokątna nakrętka kołnierзова M10 2205	4
⑦	Śruba z łbem sześciokątnym M8×20 2205	4
⑧	Podkładki sprężyste 2205	4
⑨	Podkładka płaska 2205	4
⑩	Wbudowana uszczelka EPDM	1

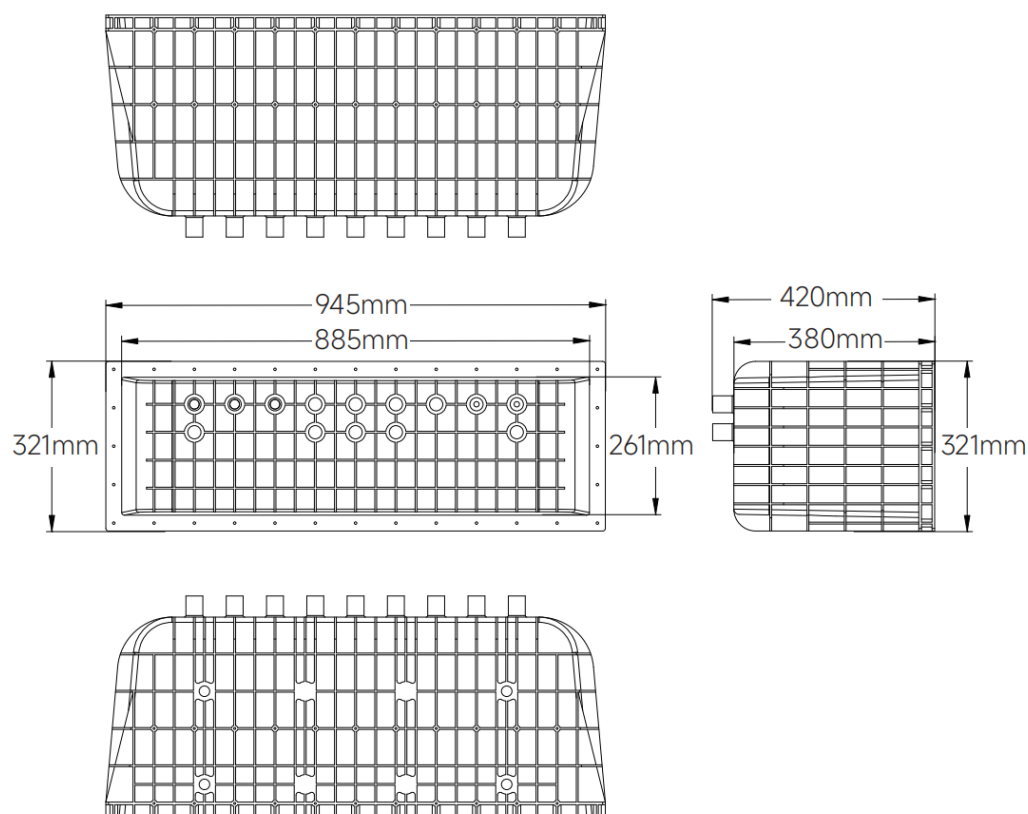
⑪	Wbudowany kołnierz 2205	1
⑫	Wkręt samogwintujący z łbem płaskim z rowkiem M6*40 Grubość ścianki basenu 8-15 mm M6*30 Grubość ścianki basenu 2-5 mm	32
⑬	Przednia pokrywa ASA (opcjonalnie stal nierdzewna)	1
⑭	Śruba stożkowa z rowkiem M5×14	12
⑮	Płyta regulacyjna Cynkowana ogniwo DX510	1

4.2 Schemat

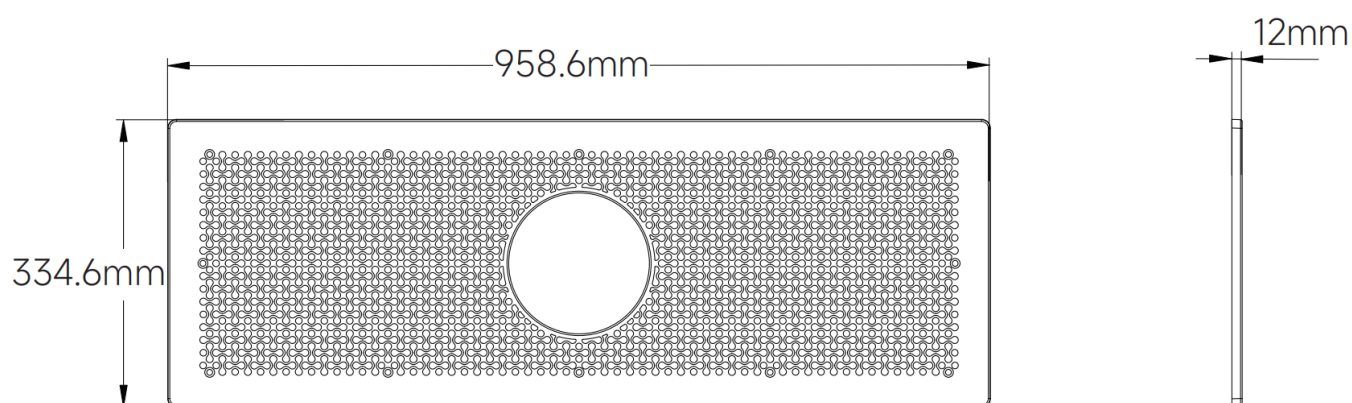


5. Schemat budowy przeciwprądu Swim Jet

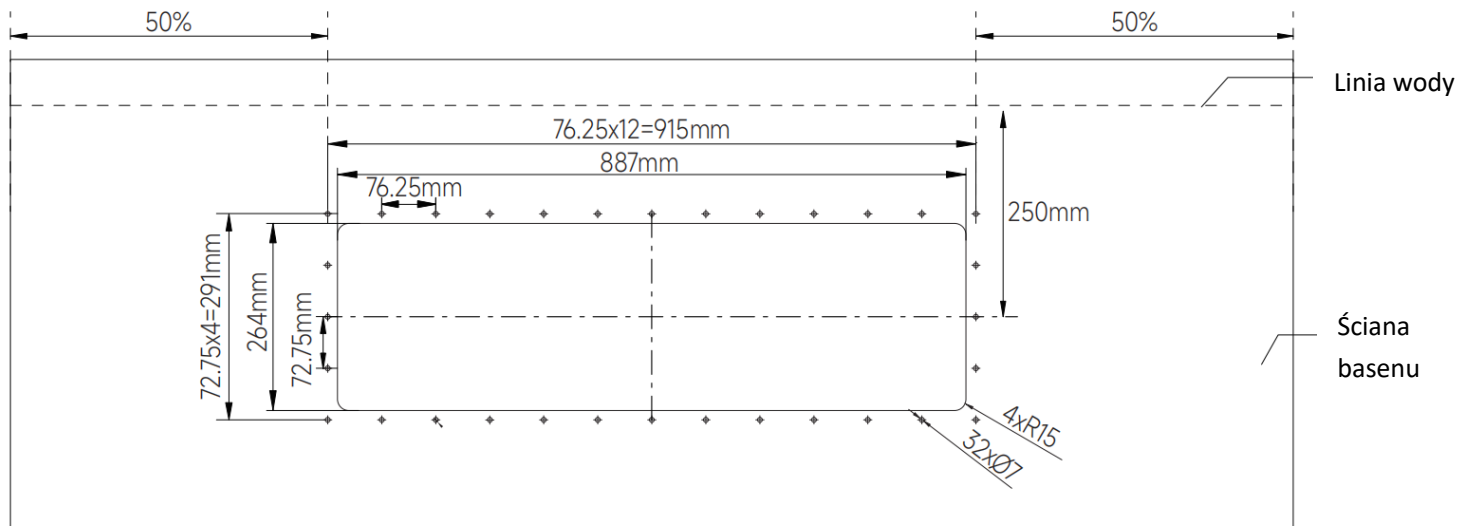
5.1 Schemat korpusu do wbudowania



5.2 Schemat panelu przedniego



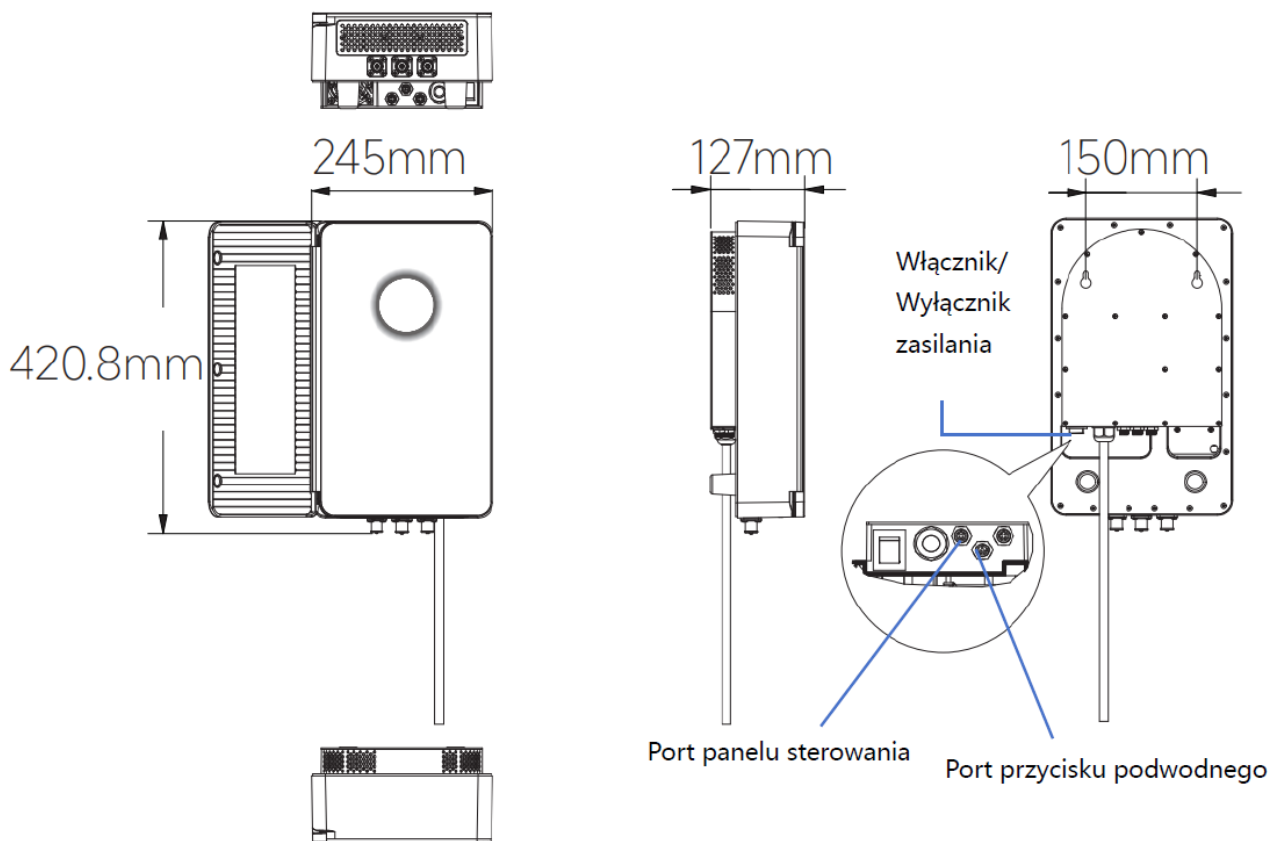
5.3 Schemat rozmieszczenia i wymiarów otworu pod przeciwprąd



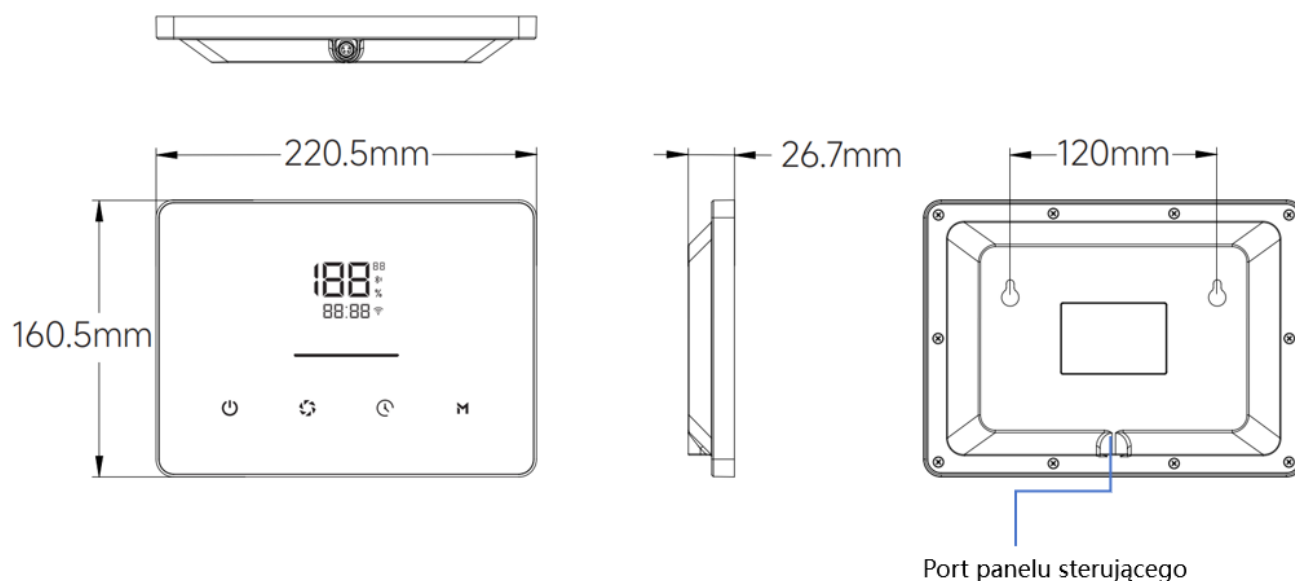
W przypadku basenów prefabrykowanych należy utworzyć powyższe otwory, upewniając się, że środek znajduje się 250 mm poniżej linii wody.

1. Wyśrodkowanie i symetryczne ustawienie poziome: urządzenie należy zainstalować pośrodku ściany basenu (zazwyczaj po krótszej stronie), aby zapewnić symetryczność generowanego pola przepływu.
2. Pozycjonowanie pionowe i orientacja (odniesienie do linii wodnej): należy upewnić się, że oś środkowa urządzenia głównego znajduje się dokładnie 250 mm poniżej projektowej linii wody. (Uwaga: Głębokość instalacji ma bezpośredni wpływ na nasycenie przepływu i ryzyko zasysania powietrza).
3. Specyfikacje wycinania otworów (wymiary): prostokątny otwór o wymiarach 887 x 264 mm, z 32 równomiernie rozmieszczonymi otworami przelotowymi o średnicy $\Phi 7$ mm na obwodzie.

5.4 Schemat sterownika



5.5 Schemat panelu sterującego



5.6 Środki ostrożności przy instalacji przeciwprądu Swim Jet:

Wymagania dotyczące miejsca i głębokości montażu:

- Głębokość montażu: 250 mm poniżej poziomu wody (odległość między środkiem urządzenia głównego a powierzchnią wody).
- Miejsce montażu: Urządzenie należy zamontować poziomo na środku ściany basenu.

5.7 Instalacja sterownika i panelu sterującego

5.7.1 Środki ostrożności przy instalacji sterownika:



UWAGA: Przed instalacją upewnij się, że sterownik jest wyłączony, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przypadkowym uruchomieniem;

Środowisko instalacji:

- Instalacja sterownika powinna być zgodna z wymaganiami dotyczącymi obszaru bezpieczeństwa strefy 2.
- Sterownik powinien być umieszczony w dobrze wentylowanym, suchym miejscu, gdzie nie występuje kondensacja, chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, deszczu i kontaktem z wodą.
- Otwory wejściowe kabli powinny być skierowane w dół, aby zapewnić wodoodporność.
- Aby zapewnić odpowiednie odprowadzanie ciepła, należy zachować odstęp co najmniej 30 cm wokół sterownika.

5.7.2 Środki ostrożności przy instalacji panelu sterującego:

⚠ UWAGA: Przed instalacją upewnij się, że sterownik jest wyłączony, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przypadkowym uruchomieniem.;

Środowisko instalacji:

- Instalacja panelu sterującego powinna być zgodna z wymaganiami dotyczącymi obszaru bezpieczeństwa strefy 2.
- Panel sterujący powinien być umieszczony w dobrze wentylowanym, suchym miejscu, gdzie nie występuje kondensacja, chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, deszczu i kontaktem z wodą.
- Otwory wejściowe kabli powinny być skierowane w dół, aby zapewnić wodoodporność.
- Upewnij się, że panel sterowania i sterownik są prawidłowo podłączone, aby zapewnić normalne działanie urządzenia Swim Jet. Jeśli wykonasz tylko podłączenie sterownika bez podłączenia panelu sterowania, Swim Jet nie uruchomi się i nie będzie działać prawidłowo.

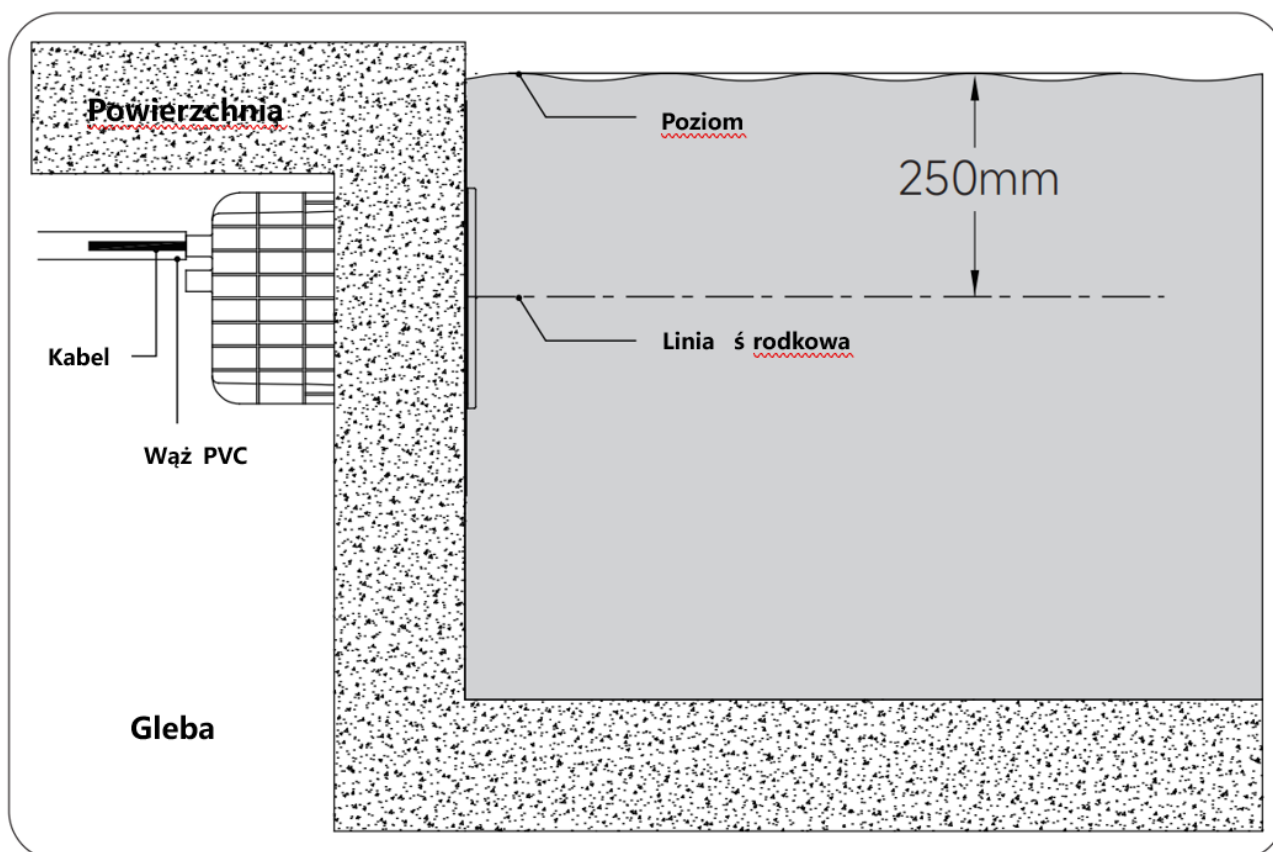
6. Proces instalacji

6.1. Instrukcja montażu obudowy w oparciu o materiały basenowe i grubość ścianek

Swim Jet można zainstalować w basenach wykonanych z różnych materiałów. W zależności od grubości ścianek basenu do montażu obudowy stosuje się śruby o różnej długości. Szczegółowe informacje znajdują się w poniższej tabeli: 6.2

Materiał basenu	Grubość ścianki basenu (T)	Wkręt samogwintujący z łbem krzyżakowym
Basen betonowy	/	M6*30 mm
Basen ze stali nierdzewnej	$T \leq 3\text{mm}$	M6*30 mm
PP/PMMA	$3\text{mm} < T \leq 8\text{mm}$	M6*30 mm
	$8\text{mm} < T \leq 15\text{mm}$	M6*40 mm

6.2 Instalacja Swim Jet w basenach betonowych



6.2.1 Schematy instalacji i wymagania dotyczące dyszy Swim Jet

Wymagania instalacyjne:

1. Ustawienie wysokości

Podczas montażu dyszy (Jet) na ścianie basenu należy zachować odległość 250 mm od projektowanego poziomu wody do osi centralnej urządzenia.

2. Ochrona przewodu

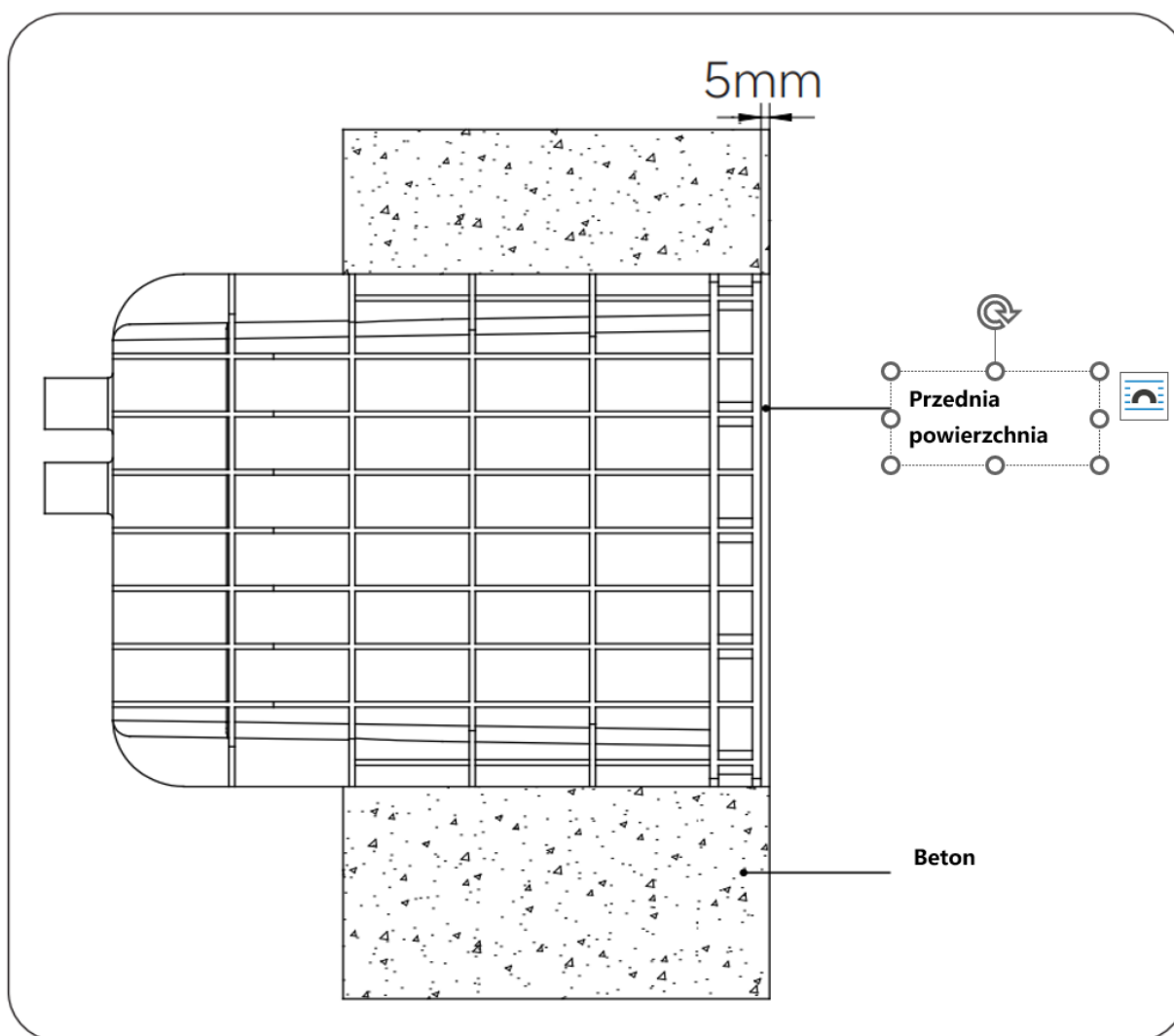
Przewód dyszy (Jet) wyprowadzony jest z tylnej części obudowy i musi być zabezpieczony zewnątrz rurą PVC.

3. Wnęka montażowa

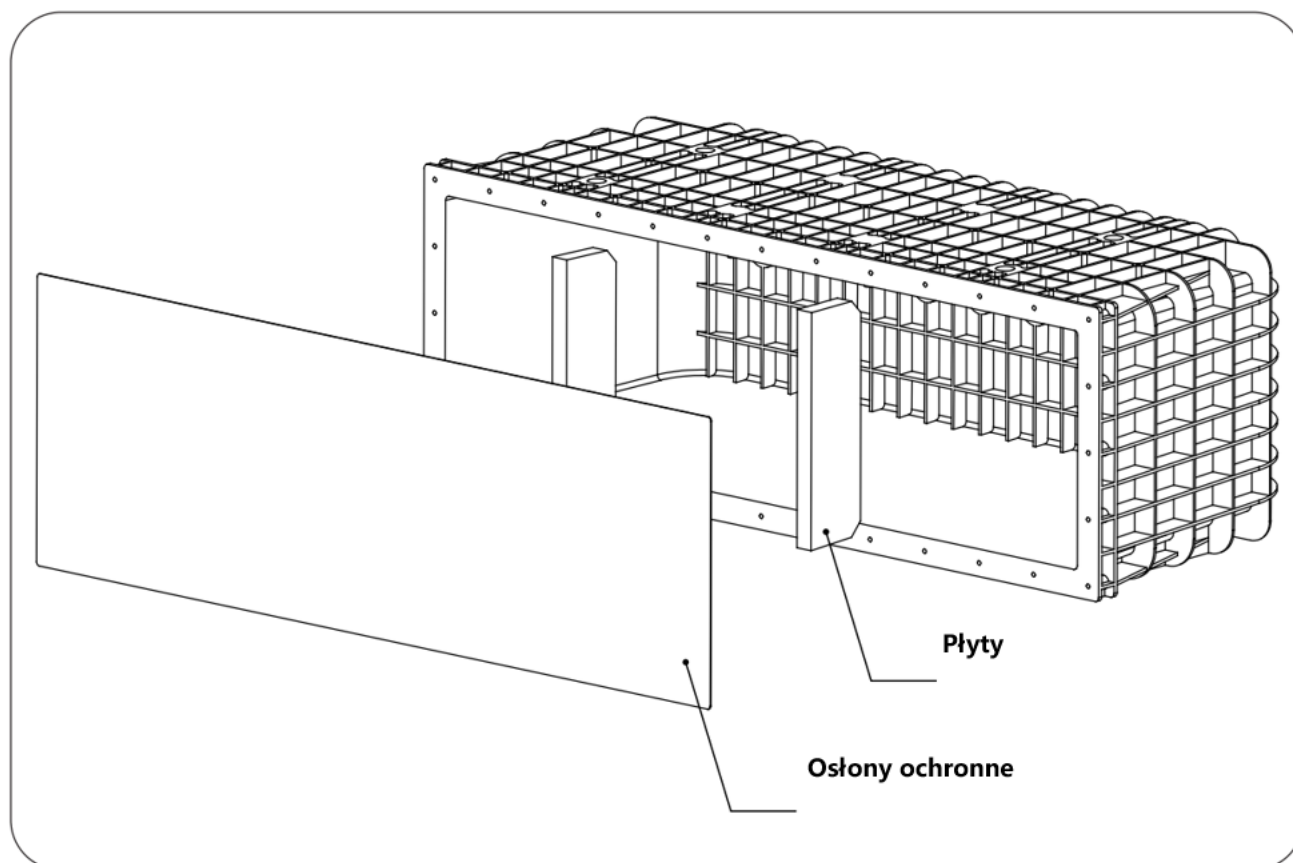
Aby umożliwić montaż dyszy Swim Jet we wnęce, w konstrukcji betonowej basenu należy wcześniej wykonać wnękę o wymiarach 1000 mm (dł.) x 370 mm (wys.) x 675 mm (gł.).

Luz montażowy:

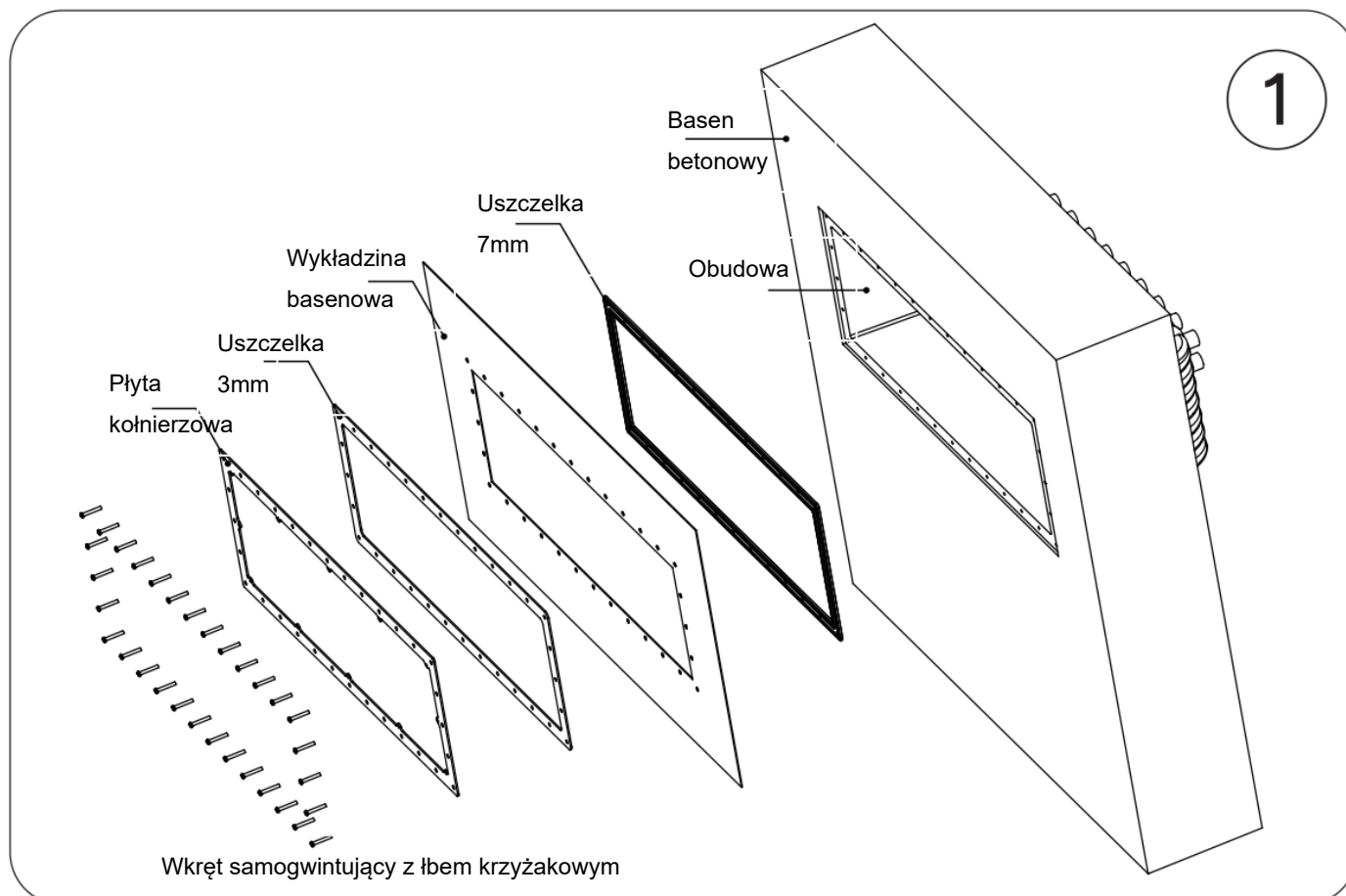
Podczas wylewania betonu należy pozostawić 5 mm odstęp między powierzchnią obudowy a powierzchnią betonu, aby umożliwić montaż wodoodpornej uszczelki.



6.2.2 Zastosowanie płyt podporowych i osłon ochronnych

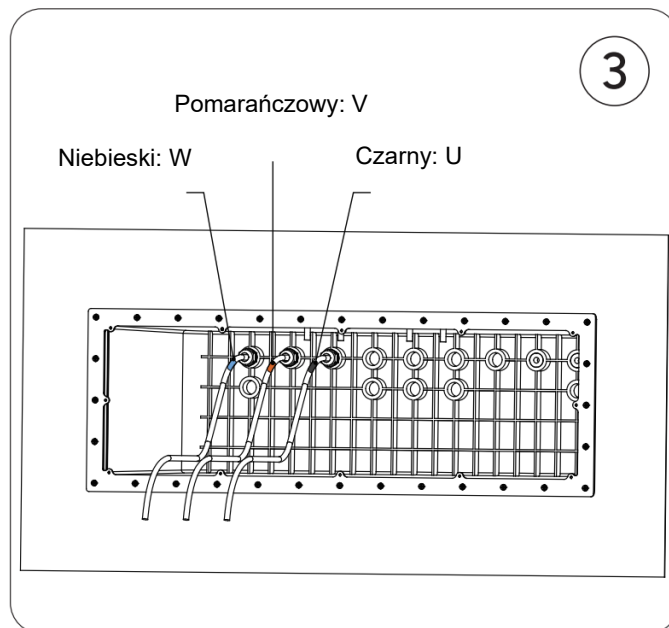
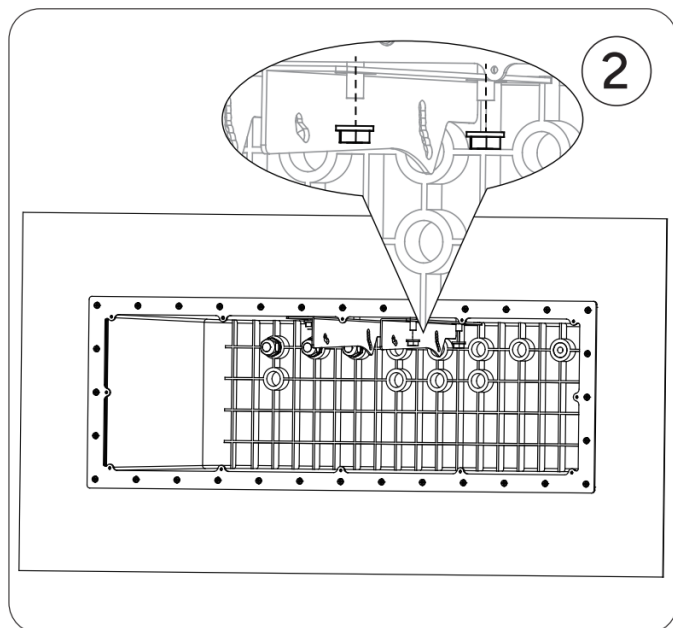


6.2.3 Instalacja dyszy Swim Jet w basenach betonowych z wykładziną basenową



1. Zamontuj obudowę w basenie

Umieść obudowę w gotowej wnęce montażowej. Postępując zgodnie z sekwencją pokazaną na schemacie, zainstaluj ① obudowę, ⑩ uszczelkę 7 mm, wykładzinę basenu, ⑪ uszczelkę 3 mm i ⑫ płytę kołnierзовą w kolejności od prawej do lewej. Na koniec całkowicie dokręć ⑬ śrubę samogwintującą M6*30 z łbem krzyżakowym.



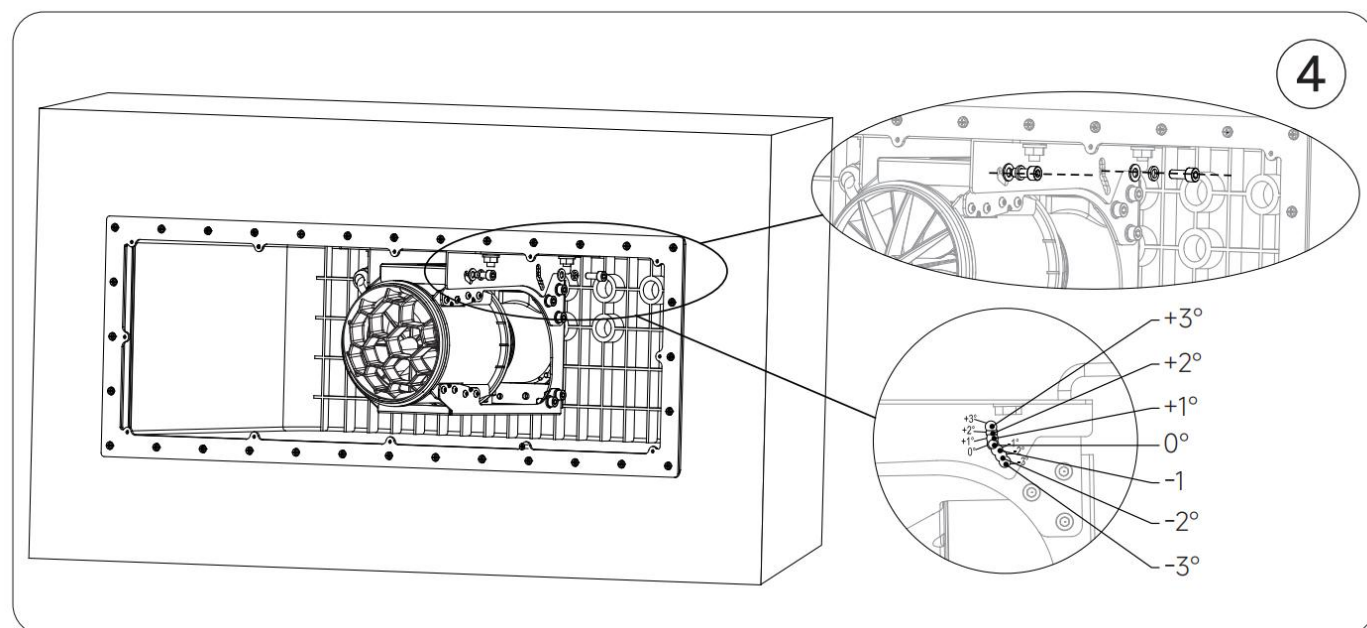
2. Montaż lewego i prawego wspornika do obudowy

Za pomocą czterech nakrętek kołnierзовych sześciokątnych ⑥ M10 wstępnie przymocuj sporniki ④ ⑤ (lewy i prawy) do obudowy ①. Na tym etapie nie dokręcaj nakrętek do końca.

3. Przeprowadzenie przewodu przez wodoodporne złącza kablowe

Przeprowadź przewód Jet przez ③ wodoodporne złącza kablowe.

Przewody oznaczone kolorami: niebieskim (W), pomarańczowym (V) oraz czarnym (U) wyprowadź z tylnej części obudowy ① w kolejności od lewej do prawej, aby uniknąć ich nagromadzenia.

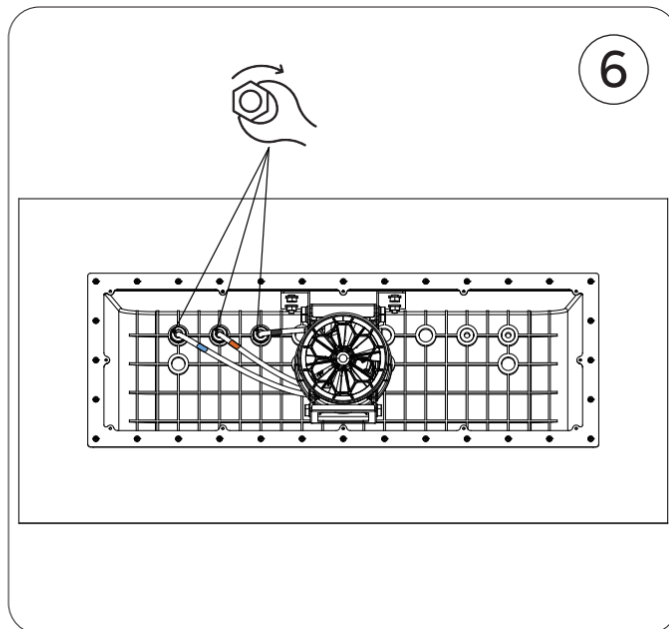
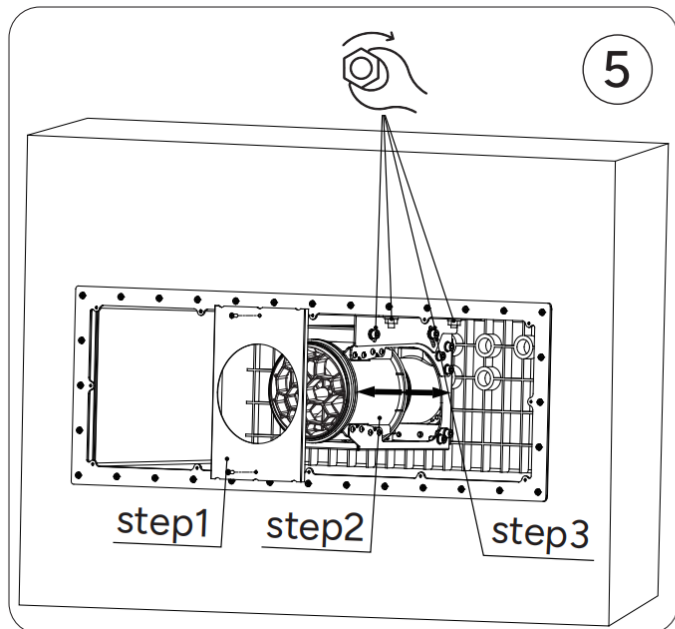


4. Mocowanie Jet do wsporników

Przymocuj ② dysze (Jet) do wsporników za pomocą ⑧ podkładek sprężynowych, ⑨ podkładek płaskich oraz ⑦ śrub imbusowych M8×20 z łbem walcowym. Upewnij się, że Jet jest ustawiony równo ze ścianą; na tym etapie nie dokręcaj śrub do końca.

Używaj wyłącznie narzędzi ręcznych, aby uniknąć uszkodzenia gwintów.

Uwaga: W przypadku konieczności regulacji kąta, ponownie dokręć ⑦ śruby imbusowe M8×20 zgodnie z otworami pozycjonującymi we wspornikach.



5. Regulacja i mocowanie dyszy (Jet) przy użyciu ⑮ płyty montażowej DX510 (poziomej, podtynkowej)

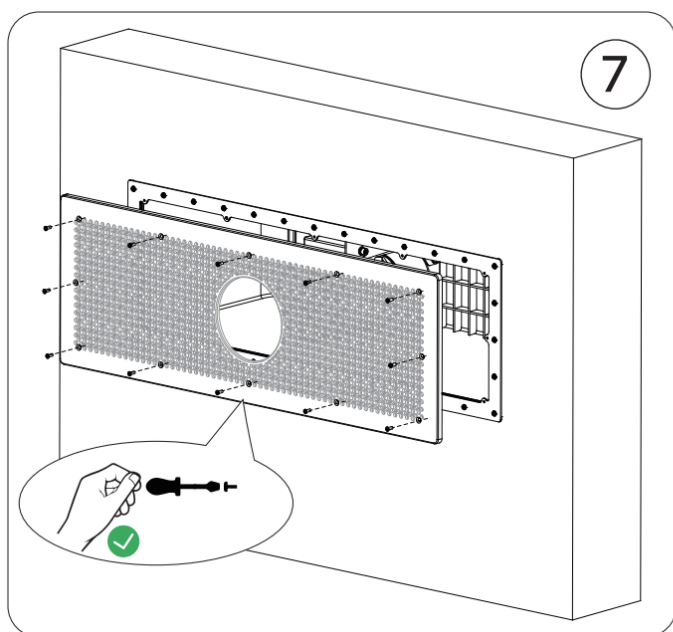
(1) Zamontuj ⑮ poziomą płytę montażową podtynkową DX510 za pomocą dwóch śrub ⑭ M5×14 z łbem stożkowym krzyżowym.

(2) Wyreguluj pozycję dyszy (Jet) do przodu lub do tyłu, aby przednia część kanału przepływowego swobodnie przechodziła przez ⑮ płytę DX510 i była do niej dokładnie docięnięta.

(3) Zabezpiecz Jet, dokręcając do końca ⑦ śruby imbusowe M8×20 oraz ⑥ nakrętki kołnierzone sześciokątne M10, następnie zdemontuj ⑮ płytę montażową DX510.

6. Dokręcenie trzech ③ złączy kablowych M20 (wodoodpornych)

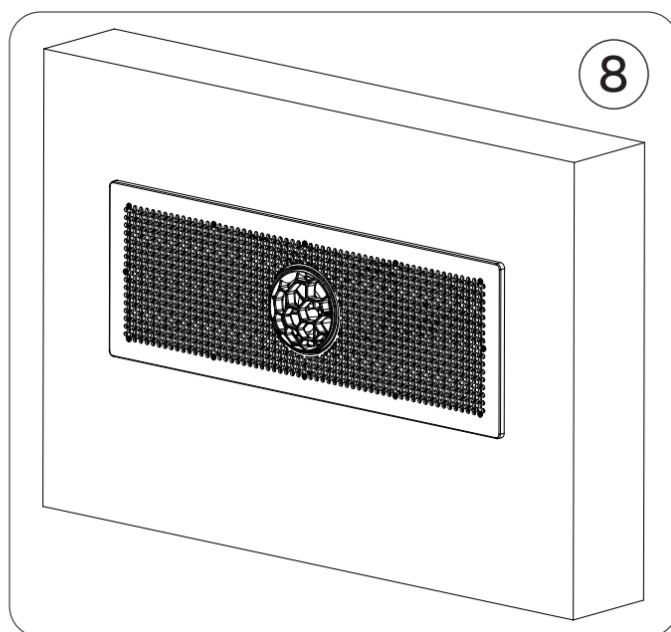
Dokręć trzy ③ wodoodporne złącza kablowe M20, aby zapewnić szczelność obudowy.



7. Montaż ⑬ przedniej pokrywy

Po zdemontowaniu ⑮ poziomej płyty montażowej podtynkowej DX510 zamontuj ⑬ przednią pokrywę, używając dwunastu śrub ⑭ M5×14 z łbem stożkowym krzyżowym.

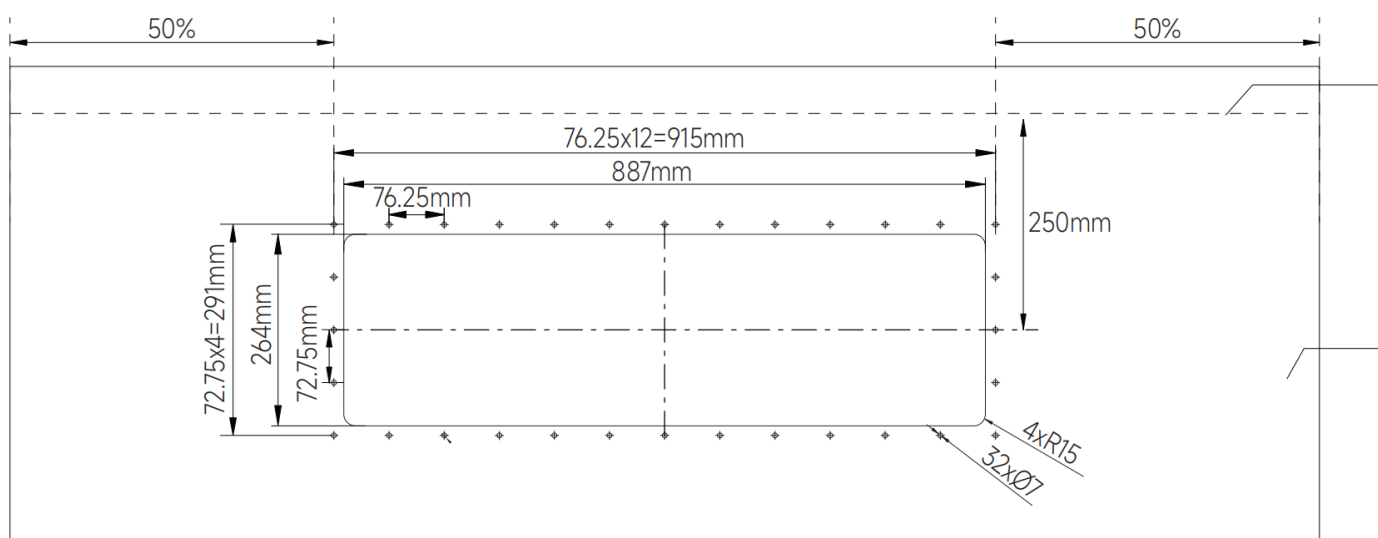
Uwaga: Aby uniknąć uszkodzenia gwintów, używaj wyłącznie narzędzi ręcznych; nie stosuj narzędzi elektrycznych.



8. Końcowy schemat montażu dyszy (Jet)

6.3 Montaż dysz Swim Jet w basenach prefabrykowanych

6.3.1 Szablon wycięcia dla prefabrykowanych ścian basenu



W przypadku basenów prefabrykowanych należy przewidzieć poniższe otwory montażowe, zapewniając, że ich środek znajduje się 250 mm poniżej linii wody.

1. Wyśrodkowanie i symetryczne pozycjonowanie

Wyrównanie poziome: dusze (Jet) musi być zamontowany centralnie na ścianie basenu (zwykle na krótszym boku), aby zapewnić symetryczne pole przepływu.

2. Pozycjonowanie pionowe i orientacja

Odniesienie do linii wody: Oś centralna dyszy (Jet) musi znajdować się dokładnie 250 mm poniżej projektowanego poziomu wody.

(Uwaga: Głębokość montażu bezpośrednio wpływa na nasycenie strumienia oraz ryzyko zasysania powietrza).

3. Specyfikacja wycięcia montażowego

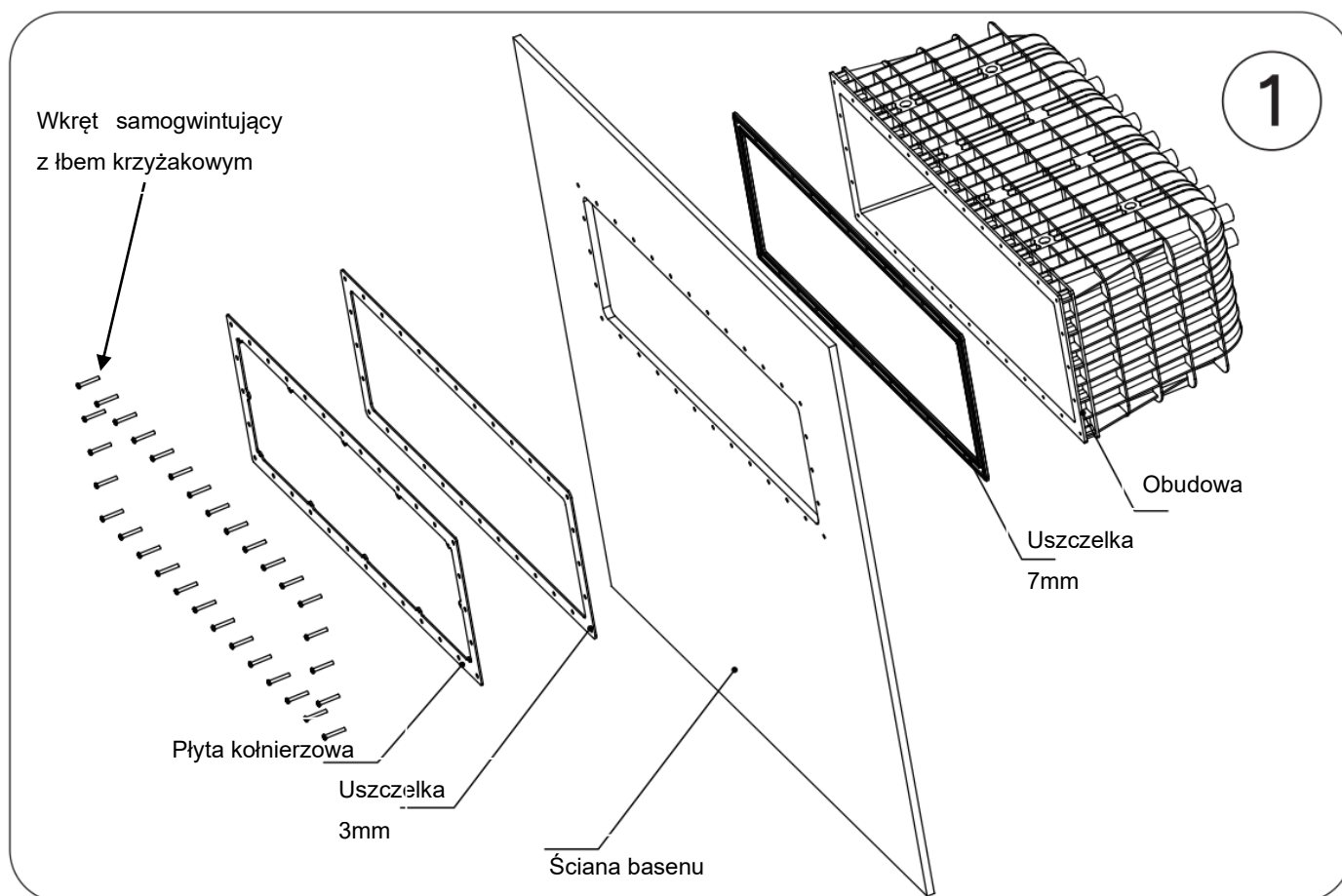
Wymiary: Otwór prostokątny 887 × 264 mm oraz 32 równomiernie rozmieszczone otwory przelotowe Ø7 mm na obwodzie.

Zalecenia dotyczące montażu dyszy (Jet):

Wymagania dotyczące miejsca i głębokości instalacji:

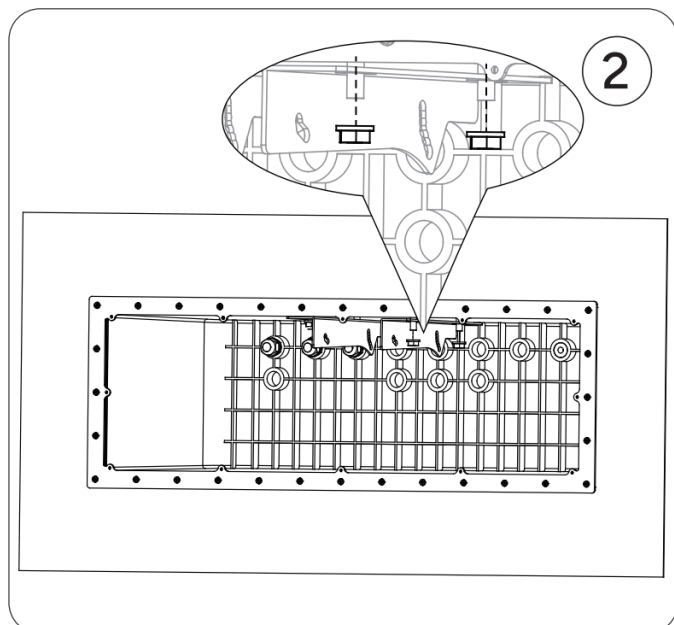
- Głębokość montażu: 250 mm poniżej poziomu wody (odległość między osią Jet a taflą wody).
- Lokalizacja montażu: urządzenie należy zamontować poziomo, centralnie na ścianie basenu.

6.3.2 Procedura montażu w basenach prefabrykowanych



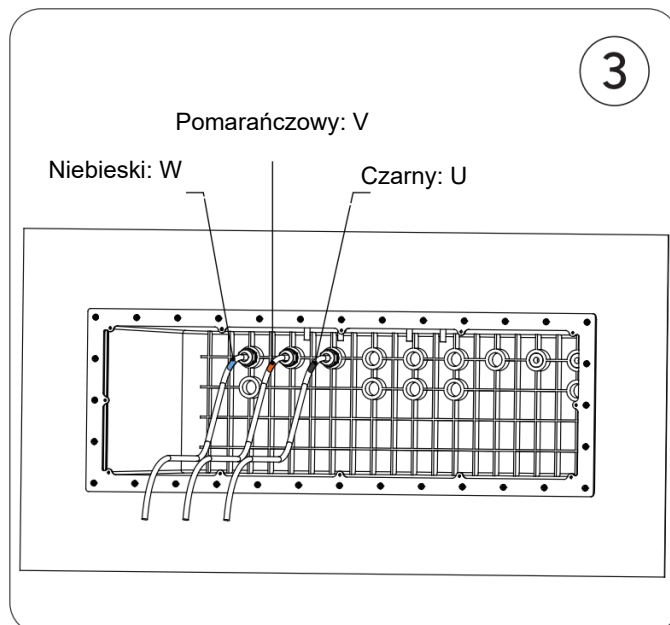
1. Zamontuj obudowę w basenie

Umieść obudowę w gotowej wnęce montażowej. Postępując zgodnie z sekwencją pokazaną na schemacie, zainstaluj ① obudowę, ⑩ uszczelkę 7 mm, wykładzinę basenu, ⑬ uszczelkę 3 mm i ⑪ płytę kołnierkową w kolejności od prawej do lewej. Na koniec całkowicie dokręć ⑫ śrubę samogwintującą M6*30 z łbem krzyżkowym.



2. Montaż lewego i prawego wspornika do obudowy

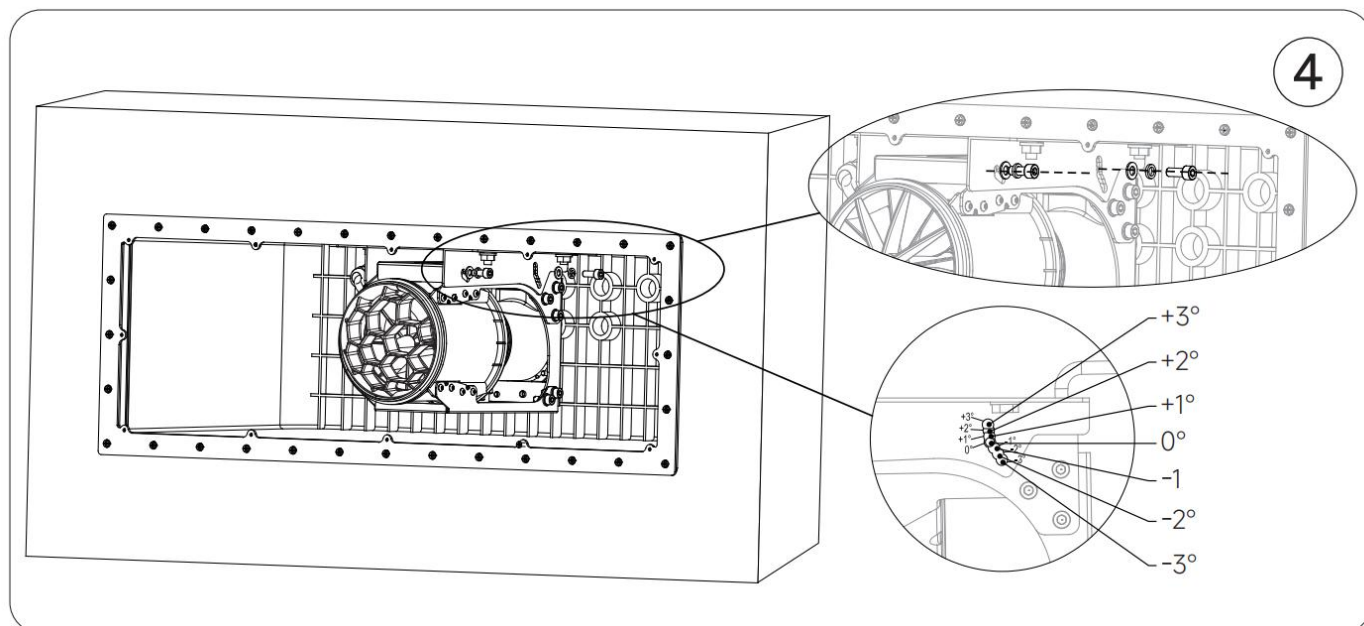
Za pomocą czterech nakrętek kołnierkowych sześciokątnych ⑥ M10 wstępnie przymocuj sporniki ④ ⑤ (lewy i prawy) do obudowy ①. Na tym etapie nie dokręcaj nakrętek do końca.



3. Przeprowadzenie przewodu przez wodoodporne złącza kablowe

Przeprowadź przewód Jet przez ③ wodoodporne złącza kablowe.

Przewody oznaczone kolorami: niebieskim (W), pomarańczowym (V) oraz czarnym (U) wyprowadź z tylnej części obudowy ① w kolejności od lewej do prawej, aby uniknąć ich nagromadzenia.

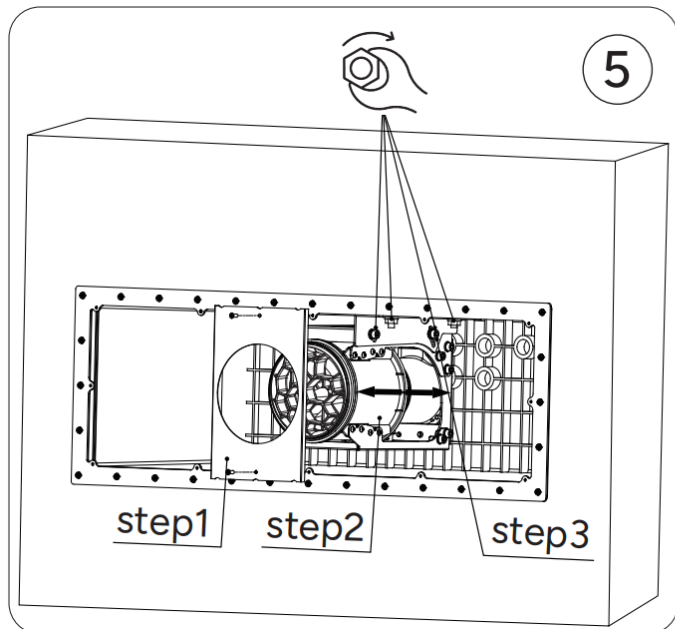


4. Mocowanie dysz (Jet) do wsporników

Przymocuj ② dysze (Jet) do wsporników za pomocą ⑧ podkładek sprężynowych, ⑨ podkładek płaskich oraz ⑦ śrub imbusowych M8×20 z łbem walcowym. Upewnij się, że Jet jest ustawiony równo ze ścianą; na tym etapie nie dokręcaj śrub do końca.

Używaj wyłącznie narzędzi ręcznych, aby uniknąć uszkodzenia gwintów.

Uwaga: W przypadku konieczności regulacji kąta, ponownie dokręć ⑦ śruby imbusowe M8×20 zgodnie z otworami pozycjonującymi we wspornikach.

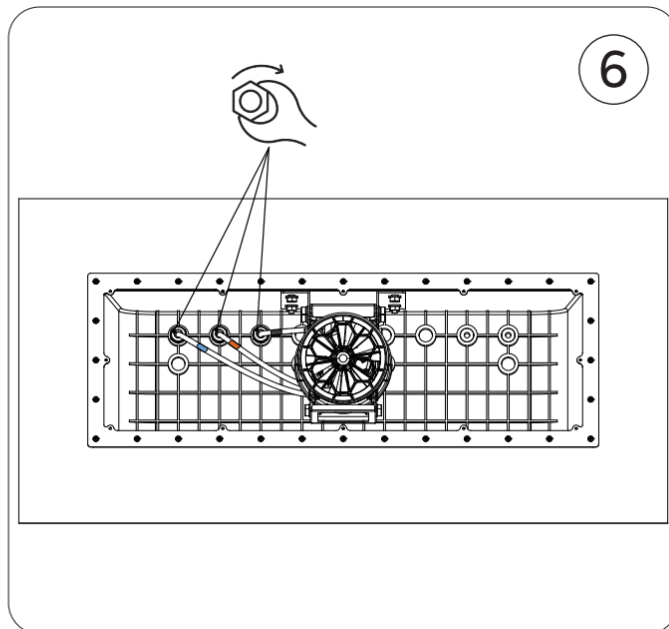


5. Regulacja i mocowanie dyszy (Jet) przy użyciu ⑮ płyty montażowej DX510 (poziomej, podtynkowej)

(1) Zamontuj ⑮ poziomą płytę montażową podtynkową DX510 za pomocą dwóch śrub ⑭ M5×14 z łbem stożkowym krzyżowym.

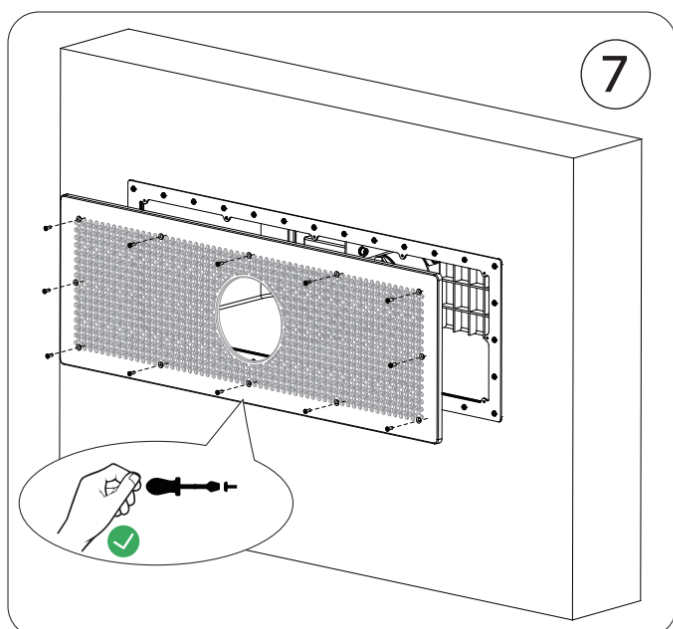
(2) Wyreguluj pozycję dyszy (Jet) do przodu lub do tyłu, aby przednia część kanału przepływowego swobodnie przechodziła przez ⑮ płytę DX510 i była do niej dokładnie docięnięta.

(3) Zabezpiecz Jet, dokręcając do końca ⑦ śruby imbusowe M8×20 oraz ⑥ nakrętki kołnierzone sześciokątne M10, następnie zdemontuj ⑮ płytę montażową DX510.



6. Dokręcenie trzech ③ złączy kablowych M20 (wodoodpornych)

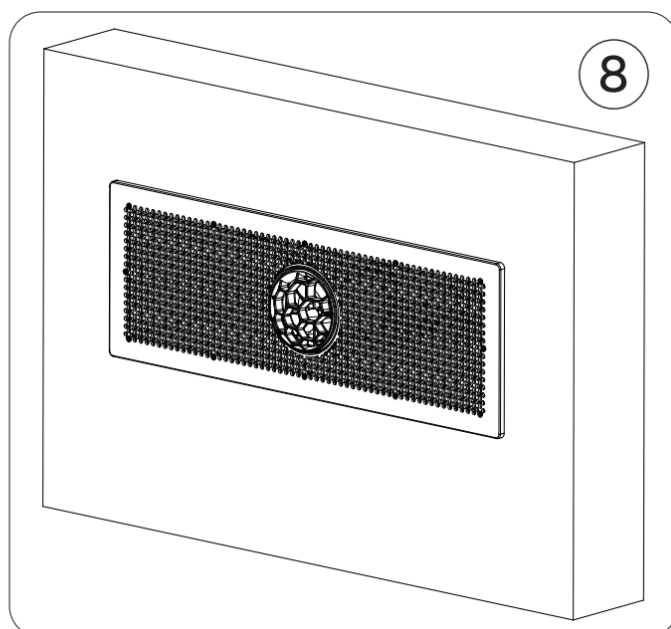
Dokręć trzy ③ wodoodporne złącza kablowe M20, aby zapewnić szczelność obudowy.



7. Montaż ⑬ przedniej pokrywy

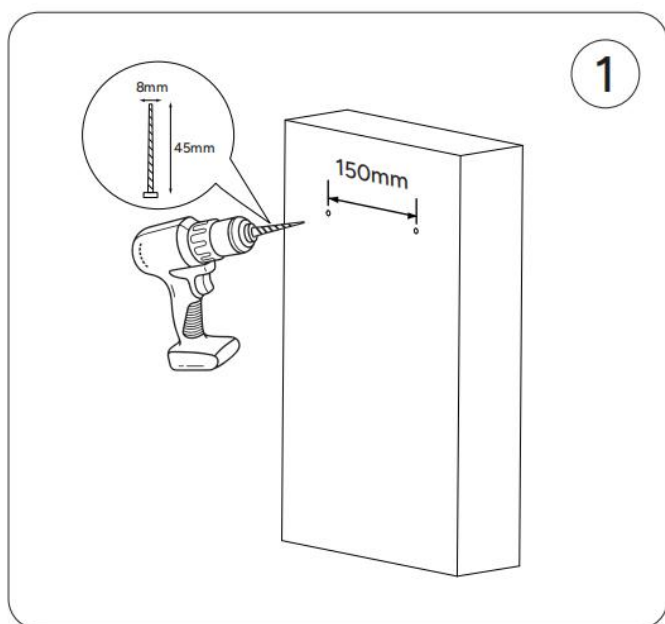
Po zdemontowaniu ⑮ poziomej płyty montażowej podtynkowej DX510 zamontuj ⑬ przednią pokrywę, używając dwunastu śrub ⑭ M5×14 z łbem stożkowym krzyżowym.

Uwaga: Aby uniknąć uszkodzenia gwintów, używaj wyłącznie narzędzi ręcznych; nie stosuj narzędzi elektrycznych.



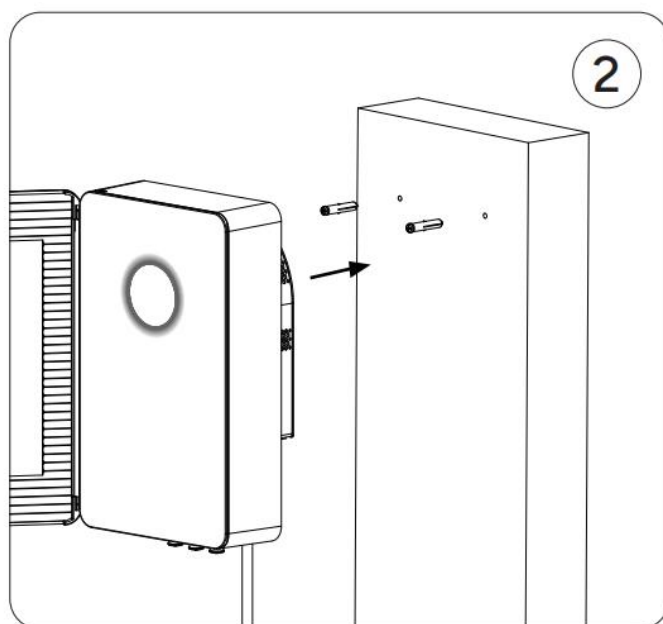
8. Końcowy schemat montażu dyszy (Jet)

6.4 Montaż skrzynki zasilającej i panelu sterowania



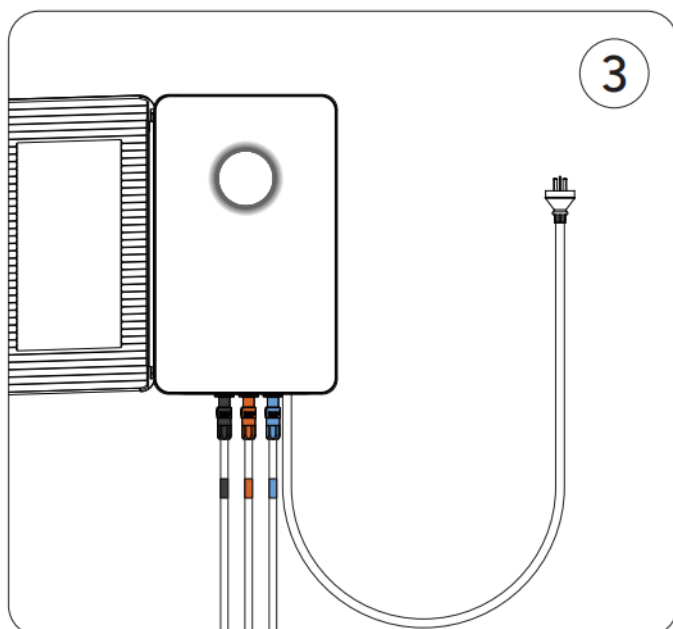
1. Wywierć otwory montażowe

(1) Wywiercić 2 otwory poziomo w ścianie, w odległości 150 mm od siebie. (2) Zalecana średnica wiertła 8 mm, głębokość otworu 45 mm.



2. Zamocuj sterownik

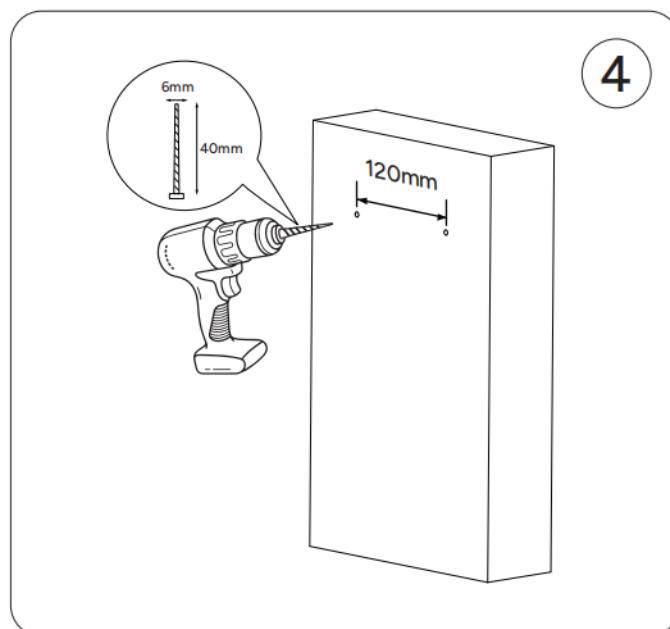
(1) Zamontuj kołek rozporowy w wywierconym otworze i wkręć wkręty samogwintujące.
(2) Sterownik można wyrównać z otworami, aby ją zawiesić. (3) Zwróć uwagę na kierunek montażu, aby upewnić się, że gniazda kablowe znajdują się poniżej.



3

3. Okablowanie między dyszą a sterownikiem

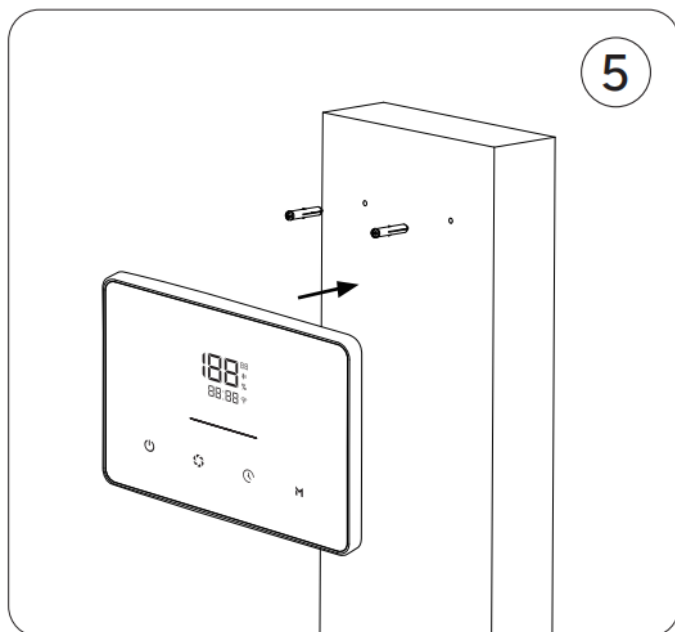
- (1) Podłącz kable dyszy i gniazda sterownika zgodnie z kolorami: czarny (U) / pomarańczowy (V) / niebieski (W).
- (2) Po podłączeniu sprawdź, czy złącze jest dobrze zamocowane i nie jest luźne.



4

4. Wiercenie otworów montażowych

- (1) Wywierć 2 otwory poziomo w ścianie, w odległości 120 mm od siebie.
- UWAGA!! Zalecana średnica wiertła 6 mm, głębokość otworu 40 mm.



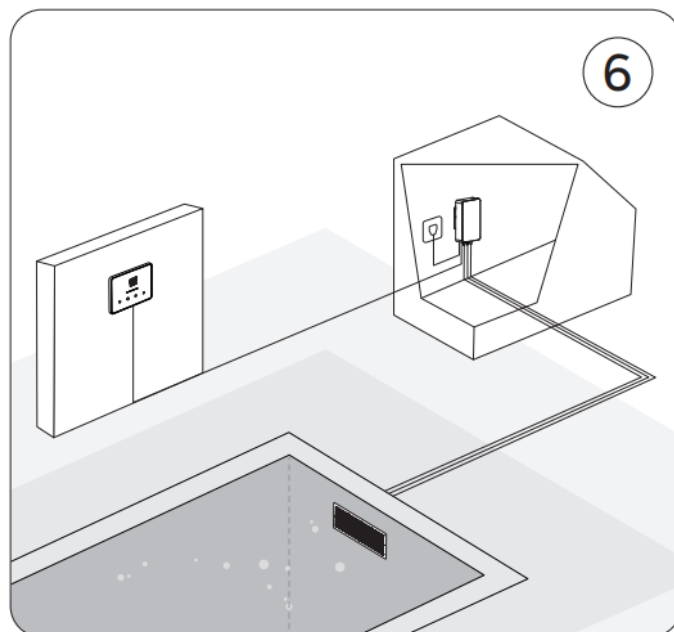
5

5. Montaż panelu sterowania

- 1) Po zainstalowaniu odpowiednio kołków i wkrętów samogwintujących.
- (2) Wyrównaj pozycje śrub i zawieś panel sterowania na miejscu.

Wymagania dotyczące kierunku montażu: Gniazdo kablowe skierowane jest w dół.

Następnie podłącz kabel panelu sterowania do gniazda RS485 sterownika i sprawdź, czy połączenie jest stabilne, zakończ montaż.



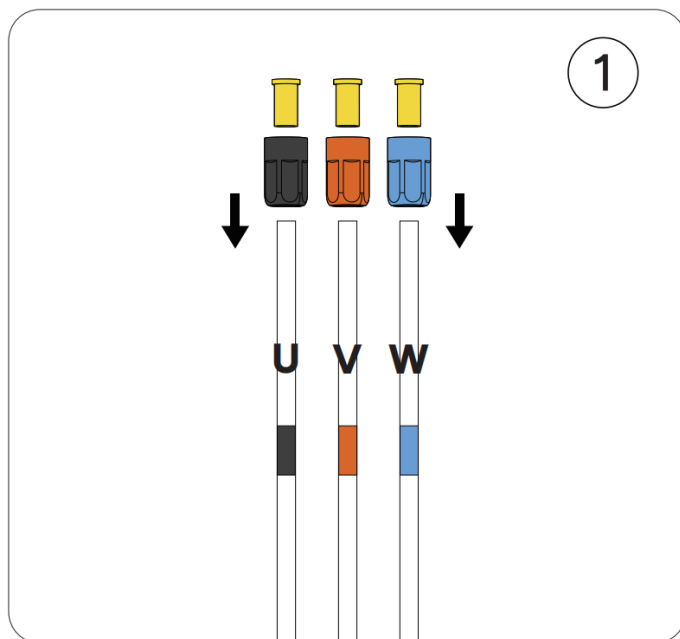
6

6. Schemat instalacji Swim Jet

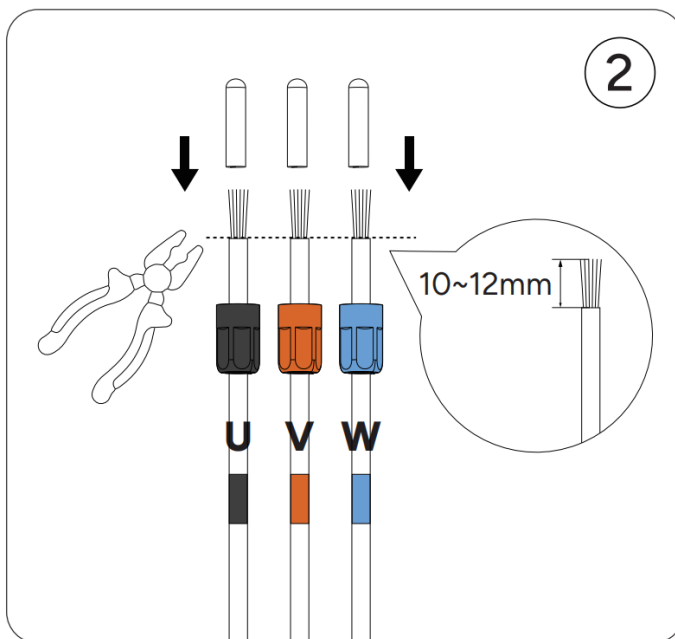
Po zakończeniu instalacji należy przetestować silnik, aby upewnić się, że obraca się we właściwym kierunku. **Patrząc od strony wylotu dyszy (od przodu), łopatki wirnika muszą obracać się przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.**

6.5 Instrukcja montażu dla wtyczek typu Direct Connect

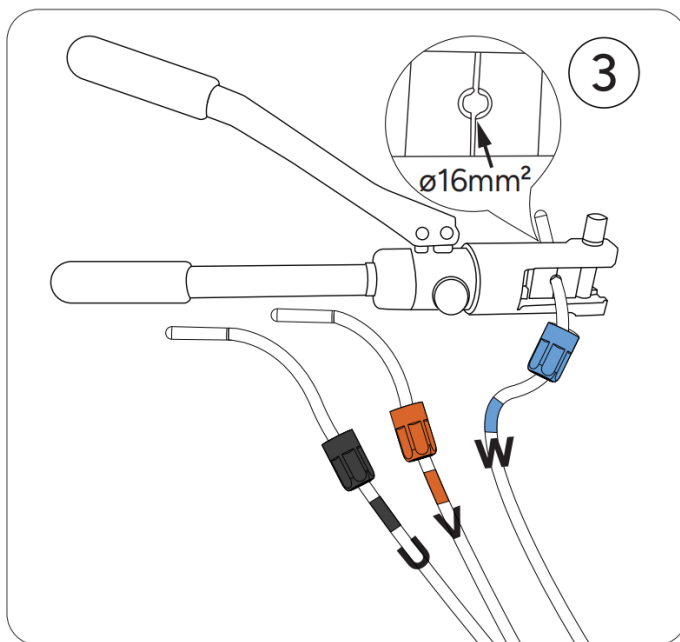
W przypadku braku skrzynki przyłączeniowej, po przeprowadzeniu przewodu silnika przez otwór w sterowniku należy zaciśnąć metalowy zacisk i zamontować wtyczkę typu direct connect. Szczegółowy proces wygląda następująco:



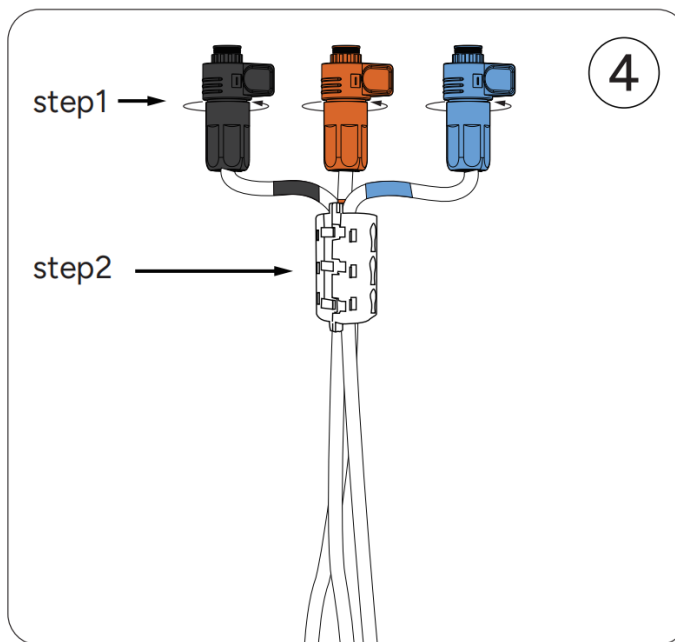
① Zgodnie z oznaczeniem kolorów przeprowadź przewód U przez czarną, przewód V przez pomarańczową, a przewód W przez niebieską odpowiednią nakrętkę blokującą oraz tuleję gumową



② Zdejmij izolację z przewodów na długości 10–12 mm i wprowadź żyłę przewodu do metalowych zacisków.



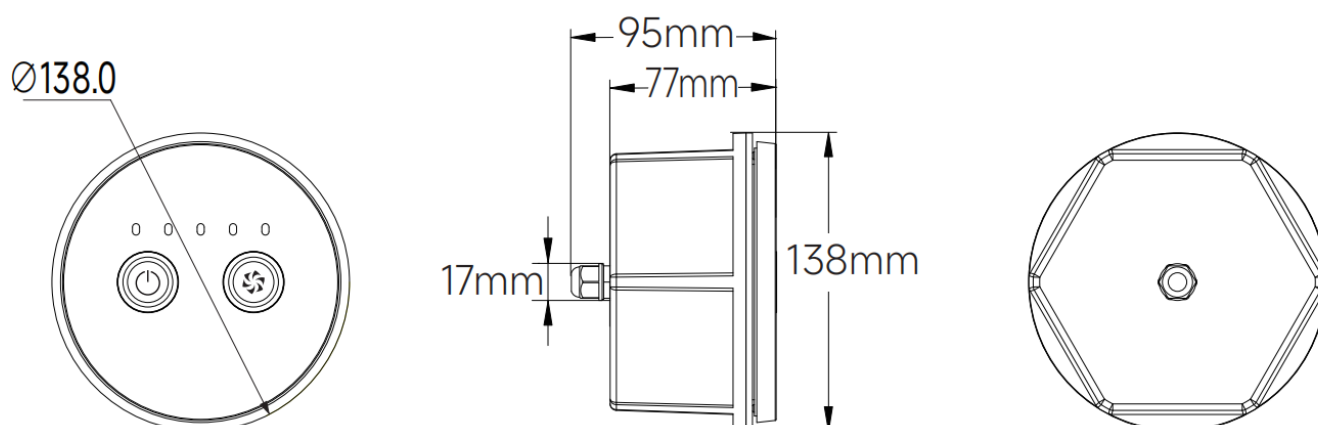
③ Użyj zaciskarki z ostrzem 16 mm² i mocno dociśnij metalowe końcówki.



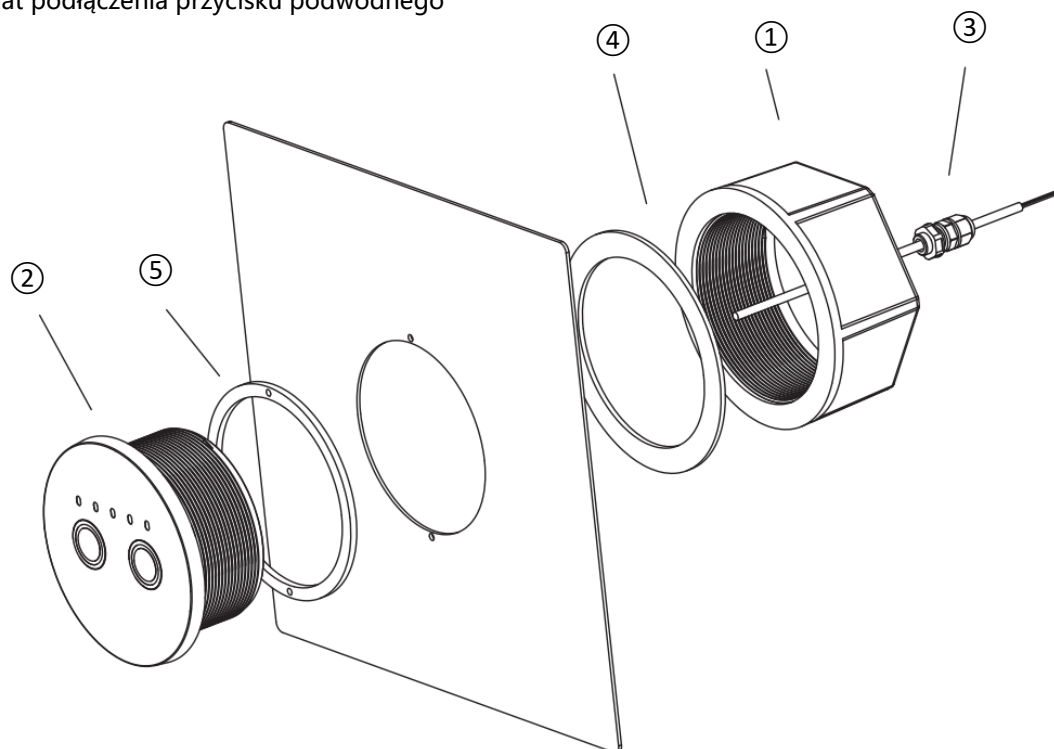
④
(1) Włóż zaciśnięte metalowe końcówki do wtyczek i dokręć nakrętki zabezpieczające.
(2) Umieść nakładkę ferrytową na przewodach UVW. Zamknij nakładkę, upewniając się, że zatrzaski są całkowicie zablokowane. Musi być mocno przymocowana do przewodu, bez luzów.

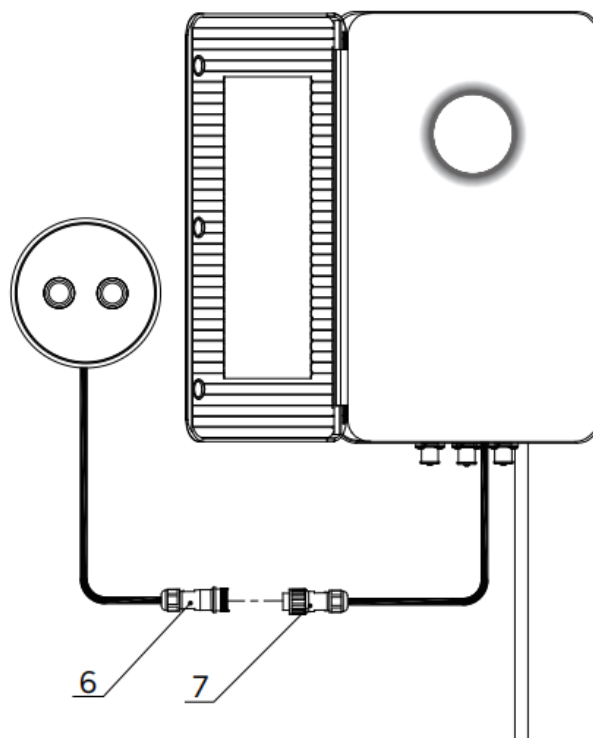
7. Instalacja przycisku podwodnego (opcjonalnie)

7.1 Schemat budowy przycisku podwodnego



5.6.2 Schemat podłączenia przycisku podwodnego

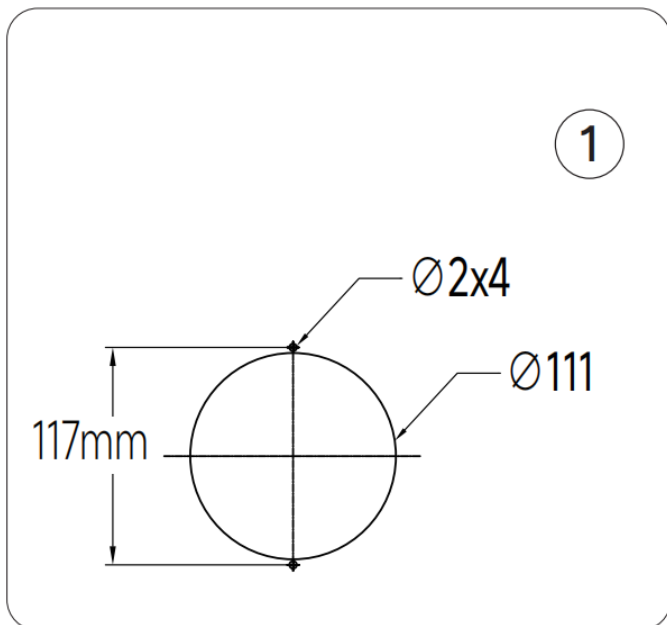




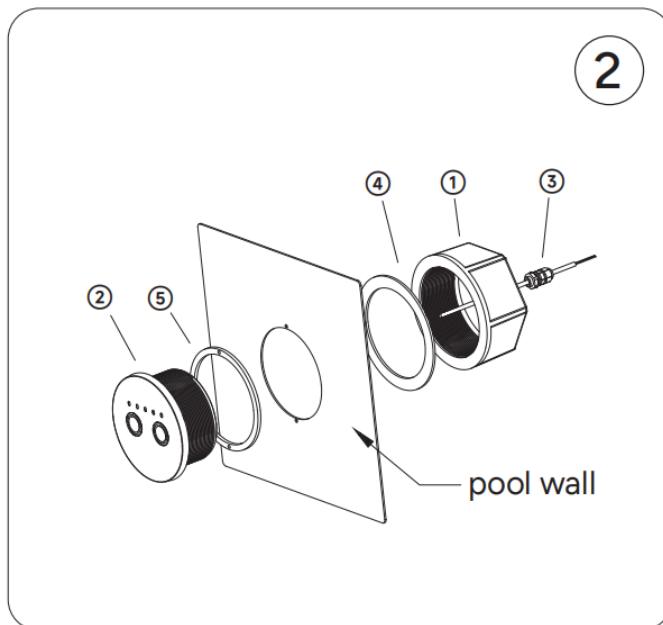
7.3 Konfiguracja przycisku podwodnego

	Opis	Ilość
①	Obudowa przycisku podwodnego $\varnothing 140 \times 63 \text{ mm}$ ABS	1
②	Przycisk podwodny $\varnothing 130 \times 60 \text{ mm}$ ABS	1
③	Wodoodporne złącze kablowe M12	3
④	Uszczelka $\varnothing 138 \times 3 \text{ mm}$ EPDM	1
⑤	Uszczelka $\varnothing 124 \times 4.2 \text{ mm}$ guma silikonowa	1
⑥	4-pinowe złącze (żeńskie)	1
⑦	4-pinowe złącze (męskie)	1

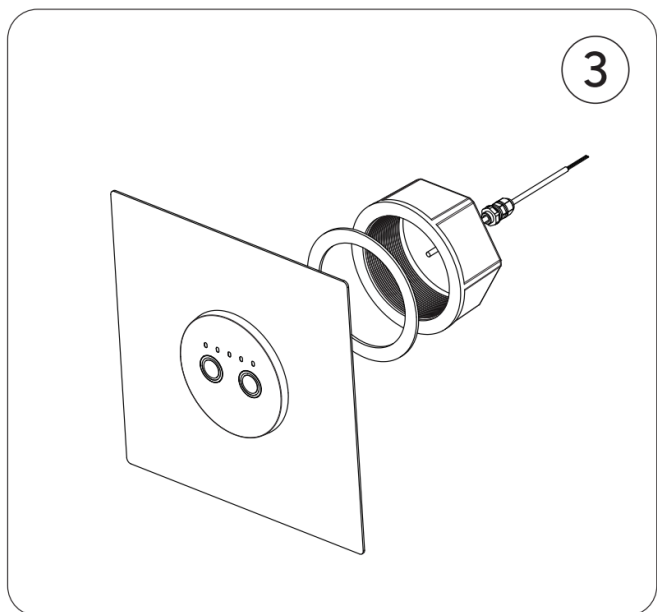
7.4 Instrukcja montażu przycisku podwodnego



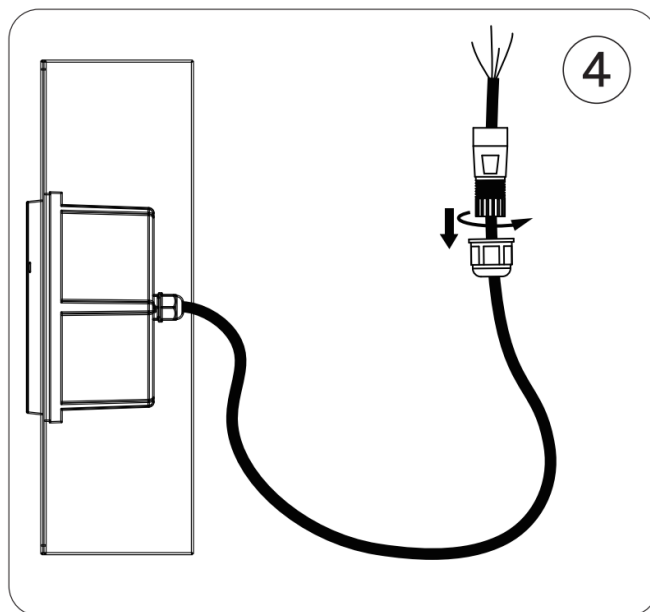
1. **Otwór i pozycjonowanie:** Wywierć otwór przełotowy o średnicy $\varnothing 111$ mm w ścianie basenu; wywierć dwa otwory pozycjonujące o średnicy $\varnothing 4$ mm pionowo od środka otworu przełotowego, zachowując odstęp 117 mm między otworami.



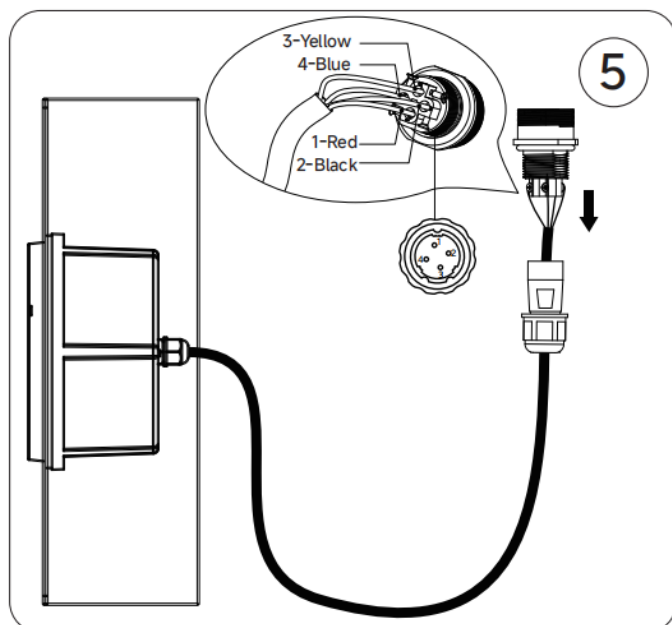
2. Zamontuj uszczelkę (5) w przycisku podwodnym (2) i włóż go do otworu przełotowego - **upewnij się**, że kołek pozycjonujący na przycisku podwodnym (2) jest dokładnie włożony w dwa otwory pozycjonujące.



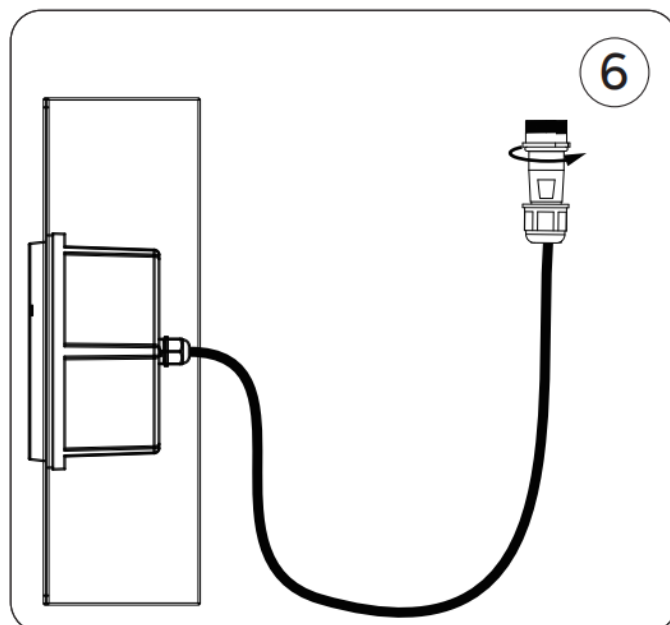
3. Włóż uszczelkę (4) do przycisku podwodnego (2), przeciągnij kable przez wodoodporne złącze (3) w obudowie przycisku podwodnego (1) od wewnątrz na zewnątrz. Przykręć obudowę przycisku podwodnego (1) do przycisku podwodnego (2) i dokręć ją, a następnie dokręć wodoodporne złącze kablowe (3) i sprawdź, czy dwie uszczelki (4) (5) dobrze pasują.



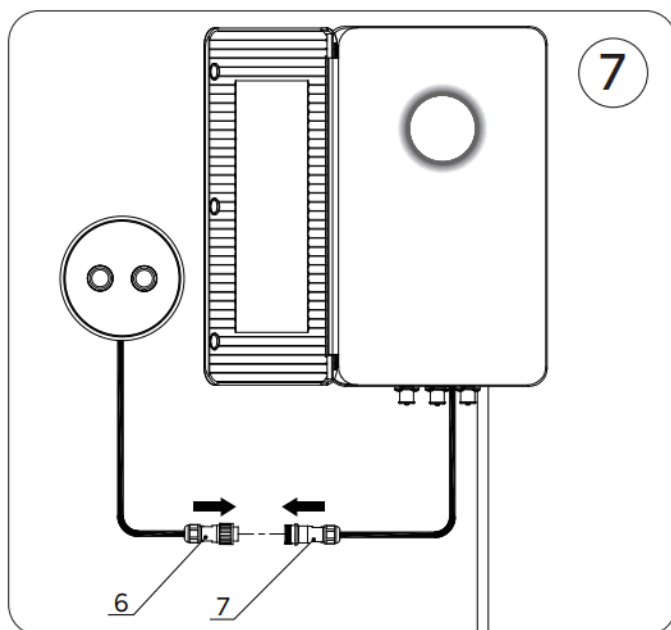
4. Poluzuj przedni i tylny gwint (6) 4-pinowego złącza (żeńskie), poluzuj śruby zaciskowe i przeprowadź kable kolejno przez (6) 4-pinowe złącze (żeńskie).



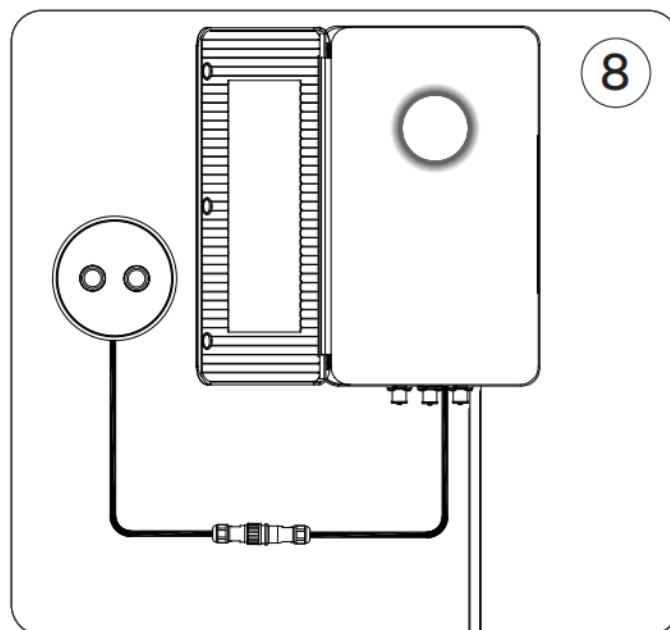
5. Po przeprowadzeniu kabli przez ⑥4-pinowe złącze (żeńskie), podłącz je pojedynczo zgodnie z kolorem i numerem seryjnym: 1 do czerwonego, 2 do czarnego, 3 do żółtego, 4 do niebieskiego przewodu, następnie dokręć śruby.



6. Dokręć kolejno przedni i tylny gwint 4-pinowego złącza (żeńskiego) ⑥.

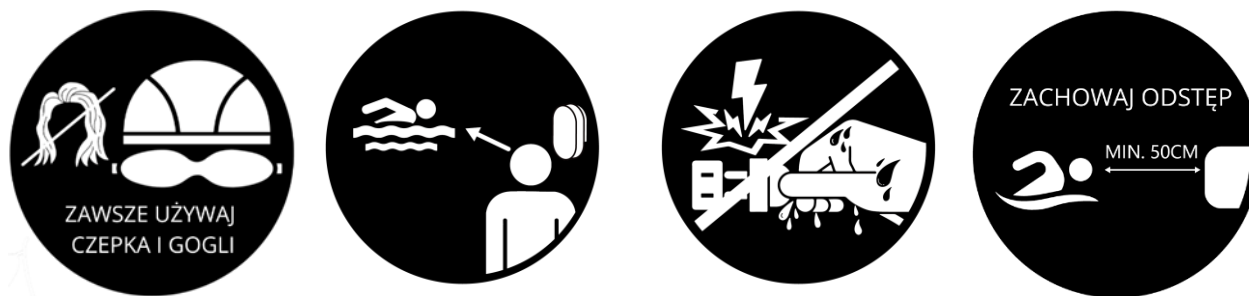


7. Połącz ⑥4-pinowego złącze (żeńskie) z ⑦4-pinowym złączem (męskim).



8. Schemat ukończonej instalacji przycisku podwodnego.

8. Jak korzystać ze Swim Jet



6.1 Sprawdzenie przed użyciem

a. Sprawdzenie zasilania i połączeń:

- Upewnij się, że zasilanie jest wyłączone.
- Sprawdź kable: upewnij się, że wszystkie przewody są poprawnie podłączone i nie są uszkodzone ani zużyte. W

przypadku uszkodzenia nie używaj urządzenia i skontaktuj się z przedstawicielem w celu naprawy.

b. Sprawdzenie dyszy i stanu basenu:

- Upewnij się, że dysza jest całkowicie zanurzona.
- Usuń przeszkody: sprawdź, czy w basenie nie ma przeszkód, szczególnie w pobliżu dyszy, aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia.

c. Kontrola bezpieczeństwa:

- Ochrona przed porażeniem: upewnij się, że urządzenie różnicowoprądowe (RCD) działa prawidłowo.
- Należy nosić czepki i okulary pływackie.

d. Przygotowanie do pracy:

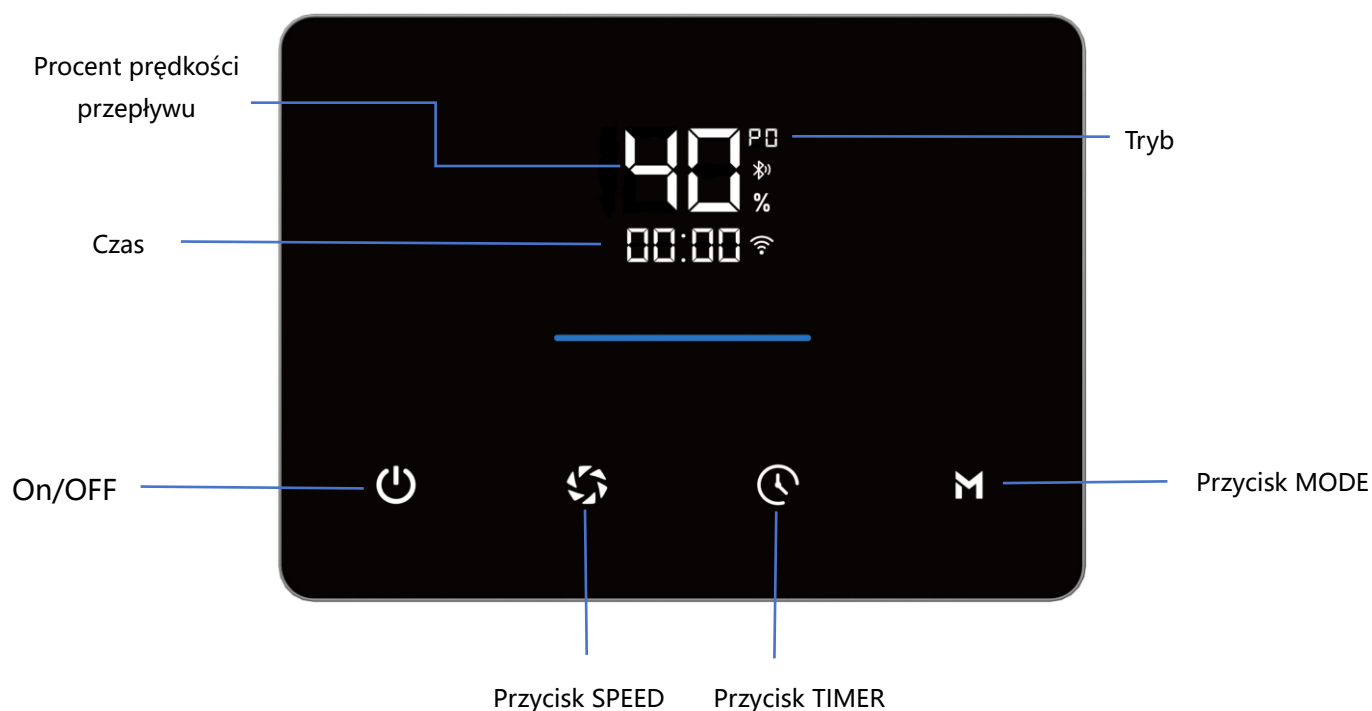
- Sprawdzenie pracy: przed uruchomieniem upewnij się, że w pobliżu dyszy nikogo nie ma; podczas uruchamiania urządzenia obserwuj pracę Swim Jet.
- Panel sterownika: sprawdź panel sterujący pod kątem uszkodzeń lub poluzowanych kabli.

e. Wskazówki dotyczące użytkowania:

-  UWAGA: Nie podłączaj ani nie odłączaj wtyczki zasilania mokrymi rękami, aby uniknąć porażenia prądem.
- Zachowaj bezpieczną odległość: podczas pracy urządzenia należy zachować odstęp od dyszy - minimum 50 cm.

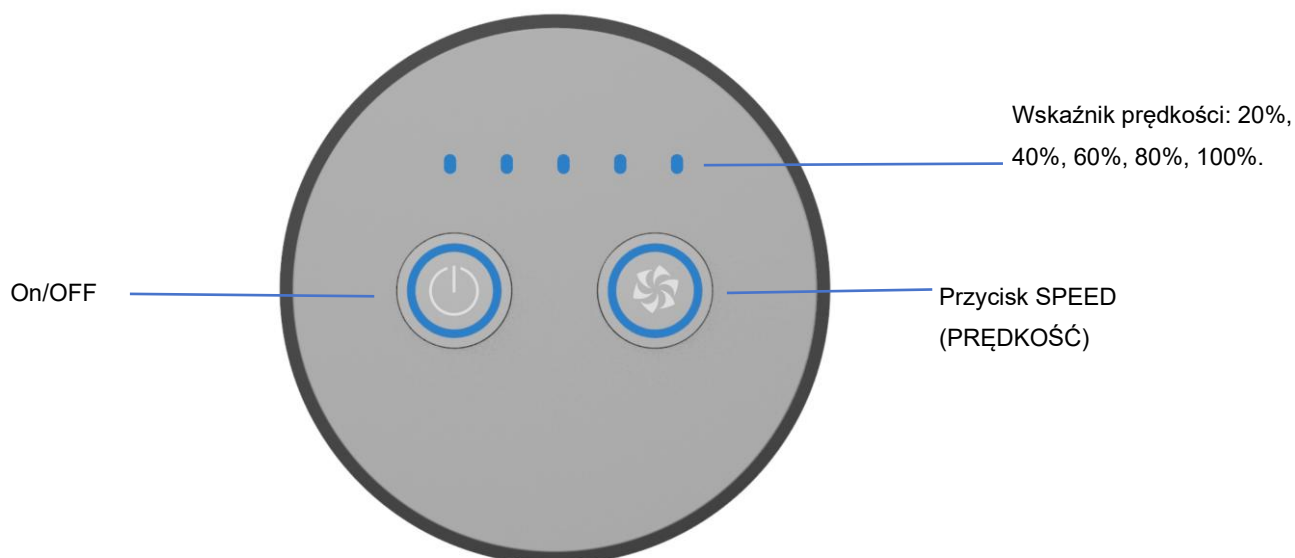
f. Po potwierdzeniu powyższych punktów można włączyć zasilanie.

8.2 Opis przycisków dotykowych panelu sterowania



	Funkcje	Opis
ON/OFF 	1. Włączanie zasilania	Po podłączeniu do źródła zasilania przytrzymaj przycisk ON/OFF przez 2 sekundy, aby włączyć urządzenie. Dysza uruchomi się w trybie swobodnym (Free Mode).
	2. Wyłączanie zasilania	Przytrzymaj przez 2 sekundy, aby wyłączyć urządzenie. Przed wyłączeniem zostanie zapisana/zapamiętana prędkość przepływu, która będzie używana domyślnie przy następnym uruchomieniu Swim Jet'a.
	3. Pauza	Szybkie kliknięcie zatrzymuje działanie w trybie bieżącym. Jeśli przez 30 minut nie będzie działał w stanie pauzy, system automatycznie się wyłączy.
	4. Wznowienie	Szybkie kliknięcie w stanie pauzy wznowia poprzedni stan przed pauzą.
MODE (TRYB) 	1. Przełączanie trybu	Stuknij, aby zmienić tryb: Tryb swobodny (P0), Tryb treningowy (P1-P4) i Tryb surfingowy (P5).
TIMER 	1. Wejście w tryb timera	Szybkie kliknięcie aktywuje tryb timera.
	2. Regulacja timera	Stuknij przycisk TIMER, aby ustawić czas pracy. Dostępnych jest aż 6 czasów pracy: 15, 30, 45, 60, 75 i 90 minut.
PRĘDKOŚĆ 	1. Regulacja prędkości	Kliknij przycisk SPEED, aby zmienić prędkość przepływu. Dostępne jest 5 poziomów: 20%, 40%, 60%, 80%, 100%.

8.3 Opis przycisku podwodnego (opcjonalny)



	Funkcja	Opis
ON/OFF 	1. Włączanie zasilania	Panel sterowania i sterownik są podłączone. Po włączeniu zasilacza należy nacisnąć i przytrzymać przycisk ON/OFF przez 2 sekundy, aby włączyć urządzenie. Dysza uruchomi się w trybie swobodnym (Free Mode).
	2. Wyłączanie zasilania	Przytrzymaj przez 2 sekundy, aby wyłączyć. Przepływ zostanie zapamiętany w pamięci i użyty domyślnie przy następnym włączeniu.
SPEED (PRĘDKOŚĆ) 	1. Regulacja prędkości	Naciśnij przycisk SPEED, aby zmienić prędkość przepływu. Dostępnych jest pięć prędkości: 20%, 40%, 60%, 80% i 100%. Gdy zmienia się prędkość przepływu, zmieni się również komunikat na wskaźniku świetlnym. 20% odpowiada 1 diodzie, 40% odpowiada 2 diodom itd.

8.4 Instrukcje dotyczące wyświetlacza sterownika

Kolor na wyświetlaczu	Status	Znaczenie
Biały	Stan gotowości	Obejmuje wyłączenie, wstrzymanie, ustawienia menu i inne stany
Niebieski	Stan uruchomienia (silnik włączony)	Wskazuje, że urządzenie jest w trakcie działania
Czerwony	Awaria	Wskazuje, że w urządzeniu wystąpiła nieprawidłowość lub awaria



8.5 Opis trybów

8.5.1 Wprowadzenie do trybów

Typ trybu	P0 (Swobodny)	P1 (Początkujący)	P2 (Średnio zaawansowany)	P3 (Zaawansowany)	P4 (Wytrzymałościowy)	P5 (Surfing)
Czas trwania	Dowolny	15 min	20 min	25 min	30 min	Dowolny
Zakres prędkości (%)	20% - 100%	20% - 35%	45% - 70%	70% - 85%	45% - 65%	30% - 100%
Cechy	Umożliwia ręczne ustawienie poziomów przepływu (20%, 40%, 60%, 80%, 100%) bez ograniczenia czasowego, odpowiedni do codziennego relaksu lub ćwiczeń technicznych.	Niewielkie wahania prędkości z przerywanymi zmianami przepływu, odpowiednie dla początkujących i treningu regeneracyjnego.	Przepływ utrzymuje się na umiarkowanym poziomie z przerywanymi zmianami, w zakresie 45%–70%, z wyraźniejszą alternacją między silną a słabą falą.	Przepływ utrzymuje się na wysokim poziomie z przerywanymi zmianami, w zakresie 70% – 85%, z większą falą.	Trening wytrzymałościowy, skupiający się na ciągłości pływania.	Przepływ zmienia się szybko, symulując prawdziwe doświadczenie surfingowe.

Uwaga: W trybie surfingowym przepływ wody zmienia się gwałtownie i generuje pewną siłę uderzenia. Zaleca się stosowanie odpowiedniego sprzętu pływackiego, np. kół ratunkowych, rękawków, desek do pływania, a także czepek i okulary pływackie dla zapewnienia bezpieczeństwa.

8.5.2 Szczegóły prędkości przepływu w danych trybach

Swim Jet posiada 5 trybów: Tryb swobodny (P0), Tryb treningowy (P1, P2, P3, P4), Tryb surfingowy (P5). Przełączanie między trybami odbywa się poprzez kliknięcie przycisku MODE. " " 

P0 (Swobodny):

Czas trwania	Opcjonalnie
Prędkość inwertera	20%,40%,60%,80%,100%

P1 (Początkujący):

Czas trwania	0-2 min	3-5 min	6 min	7-9 min	10 min	11-13 min	14-15 min
Prędkość inwertera	20%	30%	20%	35%	20%	30%	20%

P2 (Średniozaawansowany):

Czas trwania	0-3 min	4-6 min	7-8 min	9-12 min	13 min	14-17 min	18-20 min
Prędkość inwertera	45%	55%	45%	70%	45%	55%	45%

P3 (Zaawansowany):

Czas trwania	0-5 min	6-9 min	10 min	11-14 min	15 min	16-20 min	21-25 min
Prędkość inwertera	70%	80%	70%	85%	70%	80%	70%

P4 (Wytrzymałościowy):

Czas trwania	0-7 min	8-24 min	25-30 min
Prędkość inwertera	45%	65%	45%

P5 (Surfing):

Czas trwania	Opcjonalnie
Prędkość inwertera	Szybkie przełączanie między 30% a 100%.

8.6 Regulacja prędkości

Kliknij przycisk SPEED  , aby przełączać prędkość w kolejności: 20% / 40% / 60% / 80% / 100%.

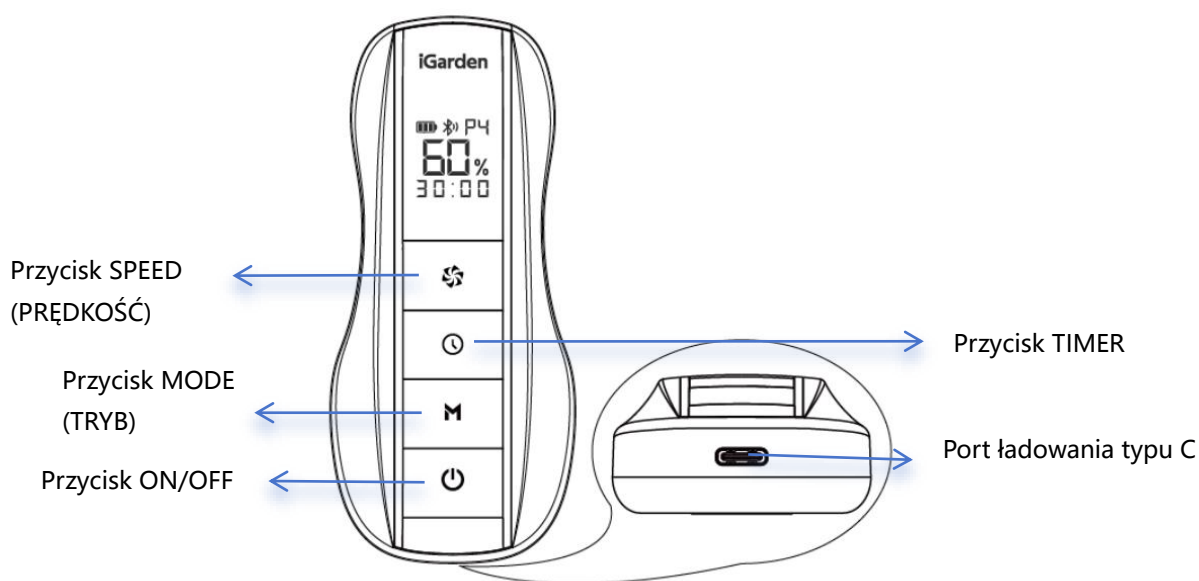
W trybach treningowych P1–P4 kliknięcie przycisku SPEED  zmienia prędkość, ale dotyczy tylko bieżącego okresu treningowego i nie wpływa na cały plan treningowy.

Uwaga: W trybie surfingowym prędkość nie może być regulowana.

8.7 Ustawienie czasu - timera

Kliknij przycisk TIMER  aby wejść w jego ustawienia. Kliknij ponownie, aby wybrać czas treningu (15 / 30 / 45 / 60 / 75 / 90 minut) oraz jedną z 5 prędkości przepływu (20% / 40% / 60% / 80% / 100%). Tryb timera automatycznie uruchomi się po 3 sekundach braku działania i zacznie się odliczanie. Po zakończeniu odliczania, dioda czasu pracy i prędkości będą migać, a następnie urządzenie przejdzie do trybu swobodnego. Prędkość można regulować w dowolnym momencie podczas działania trybu timera. Naciśnij przycisk MODE  , aby wyjść z trybu timera. Dotyczy to również innych trybów pracy.

9. Jak korzystać z pilota (opcjonalnie)



9.1 Włączanie zasilania

9.1.1 Sposób obsługi

- W stanie wyłączonym naciśnij i przytrzymaj przycisk Power On/Off  przez 2 sekundy. Ekran pilota się włączy i wyświetli .

- Po pomyślnym sparowaniu przez Bluetooth ekran zsynchronizuje się i pokaże informacje w czasie rzeczywistym z kontrolera (np. aktualna intensywność przepływu, czas pracy, bieżący tryb, status połączenia Bluetooth).

7.1.2 Umiejscowienie pilota

Pilot można magnetycznie przymocować po prawej stronie kontrolera lub na górnej pokrywie przewodu. Oba miejsca mają dedykowane punkty magnetyczne i są oznaczone naklejkami, co ułatwia identyfikację i umiejscowienie.

7.1.3 Obsługa błędów połączenia Bluetooth

- Jeśli połączenie Bluetooth nie powiedzie się, ekran zatrzyma się na bieżącym interfejsie, a ikona Bluetooth będzie szybko migać – oznacza to brak możliwości sterowania. W takim przypadku zbliż się do sterownika (źródła sygnału), aby umożliwić automatyczne ponowne połączenie Bluetooth. Po połączeniu ekran sterownika zsynchronizuje się z pilotem.

- Po włączeniu zasilania przyciski pilota działają w taki sam sposób jak na sterowniku, a wszystkie informacje są zsynchronizowane w czasie rzeczywistym.

9.1.4 Zakres transmisji

- Efektywny zasięg transmisji Bluetooth między pilotem a kontrolerem wynosi do 20 metrów (≤ 20 m) w idealnych warunkach (bez przeszkód między pilotem a kontrolerem). Rzeczywisty zasięg może być mniejszy z powodu przeszkód lub zakłóceń sygnału. Zaleca się utrzymywanie urządzeń w linii wzroku podczas użytkowania.

9.1.5 Postępowanie w przypadku dostania się wody

- Jeśli pilot wpadnie do basenu, wyjmij go jak najszybciej i wykonaj poniższe kroki:

1. Strzepnięcie wody: Delikatnie potrząśnij pilotem (otworem w dół), aby usunąć wodę z portów i szczelin.
2. Przetrzyj powierzchnię: Użyj suchej szmatki, aby wchłonać wilgoć z obudowy, portu ładowania itp.

Uwaga: Nie włączaj ani nie ładuj urządzenia, jeśli pozostała wilgoć, i nie stosuj suszenia w wysokiej temperaturze.

9.2 Wyłączenie zasilania

9.2.1 Sposób obsługi

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk Power On/Off  przez 2 sekundy, aż ekran się wyłączy.
- Jeśli sterownik jest włączony, wyłączenie pilota spowoduje również automatyczne wyłączenie sterownika.

9.3 Zarządzanie zasilaniem

Pasek stanu zasilania składa się z trzech segmentów baterii. Gdy pozostaje tylko jeden segment, należy naładować pilota.

a. Sposób ładowania: Użyj przewodu ładowania Type-C. Podłącz jeden koniec przewodu do portu ładowania pilota (znajdującego się na spodzie urządzenia), a drugi do zasilacza sieciowego. Upewnij się, że przewód jest prawidłowo i stabilnie podłączony.

b. Proces ładowania: Podczas ładowania pasek stanu zasilania pokazuje postęp ładowania. Po pełnym naładowaniu baterii wskaźnik pokaże wszystkie trzy segmenty.

c. Temperatura ładowania: Nie ładuj urządzenia w skrajnych temperaturach. Dopuszczalny zakres temperatur ładowania wynosi 0~45°C.

d. Czas ciągłego ładowania: Nie należy ładować baterii nieprzerwanie dłużej niż 24 godziny.

9.4 Warunki przechowywania

Aby zachować wydajność i żywotność pilota, należy przechowywać go w następujących zakresach temperatur:

- Krótkoterminowe przechowywanie (do 1 miesiąca): -20°C do 45°C
- Średnioterminowe przechowywanie (do 3 miesięcy): -20°C do 35°C
- Długoterminowe przechowywanie (do 1 roku): -20°C do 25°C.

Uwaga: Jeśli pilot jest przechowywany dłużej niż 3 miesiące w stanie fabrycznym, zaleca się jego jednorazowe doładowanie. Pojemność można utrzymać na poziomie około 75% (2 segmenty), aby zachować dobrą kondycję akumulatora.

9.5 Ponowne parowanie Bluetooth

W przypadku wymiany pilota lub kontrolera należy przeprowadzić ponowne parowanie zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Przed użyciem nowego pilota upewnij się, że stary pilot znajduje się poza zasięgiem sygnału lub usuń informacje o jego sparowaniu.
- Usuwanie informacji o sparowaniu starego pilota: Przy wyłączonym sterowniku naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski Mode i Tim  przez  sekundy, aby usunąć zapisane dane parowania.

Kroki parowania:

- a. Po włączeniu zasilania jednostki naciśnij i przytrzymaj przyciski Mode  i Timer  przez 2 sekundy, aby przejść w tryb parowania Bluetooth.
- b. Upewnij się, że pilot znajduje się w zasięgu transmisji (do 20 m).
- c. Na pilocie również naciśnij i przytrzymaj przyciski Mode  i Timer  przez 2 sekundy, aby wejść w tryb parowania. Podczas parowania ikona Bluetooth miga powoli. Po udanym sparowaniu ikona świeci ciągłym światłem. Jeśli parowanie nie powiedzie się w ciągu 1 minuty, ikona ponownie zacznie migać.

Wskazówka: Po zakończonym parowaniu pilot automatycznie połączy się ze sterownikiem przy każdym włączeniu. Jeśli połączenie jest pomyślne - ikona Bluetooth będzie świecić się ciągle. Jeśli połączenie nie powiedzie się - ikona zacznie migać.

9.6 Specyfikacja

- Metoda komunikacji: Bluetooth BLE
- Typ baterii: bateria litowa
- Interfejs ładowania: Typ-C
- Temperatura pracy: -20 – 60 °C
- Temperatura przechowywania: -20 – 60 °C

10. Sterowanie za pomocą aplikacji (opcjonalnie)

10.1 Pobieranie aplikacji

Wyszukaj aplikację „iGarden” w  sklepie z aplikacjami.

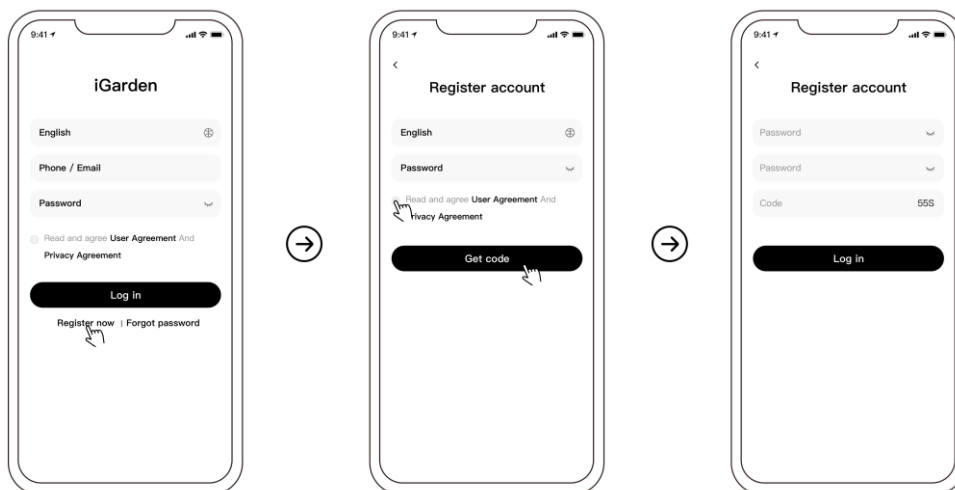
• Użytkownicy Android: pobierz aplikację ze sklepu Google Play. 

• Użytkownicy iOS: pobierz aplikację ze sklepu App Store.



10.2 Rejestracja i logowanie na konto

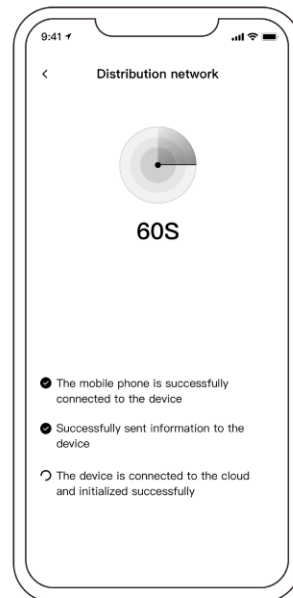
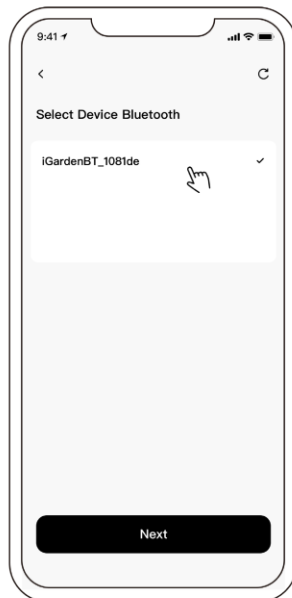
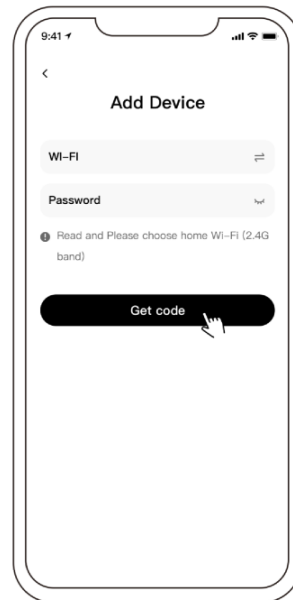
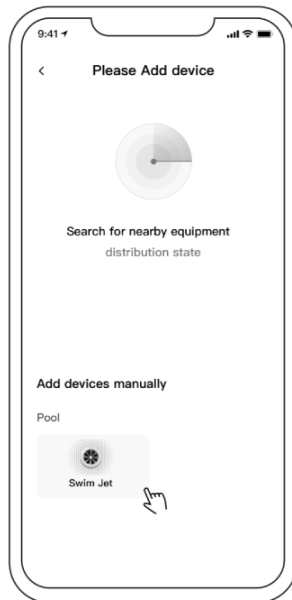
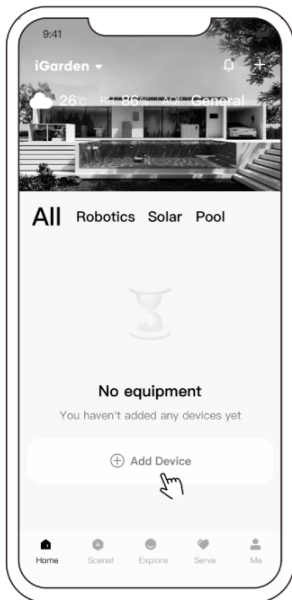
Po pobraniu aplikacji możesz zarejestrować i zalogować się na konto, używając adresu e-mail lub numeru telefonu.



10.3 Dodawanie urządzeń i konfiguracja sieci

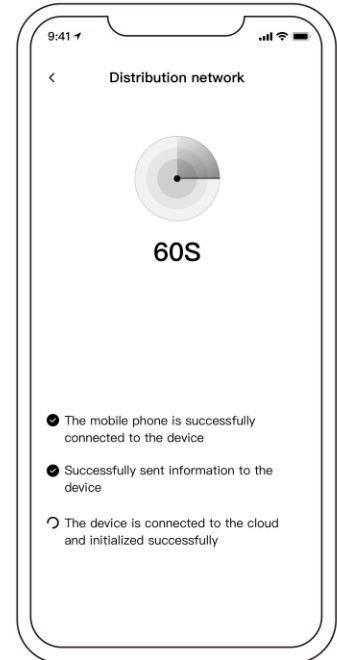
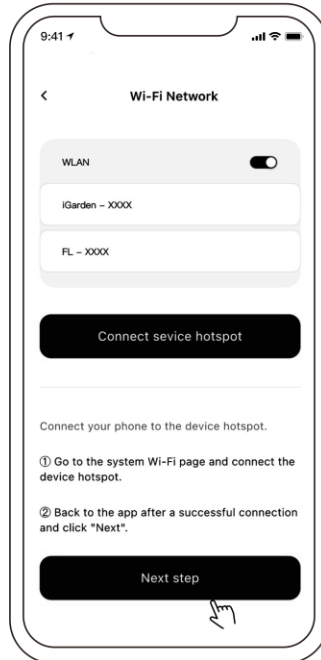
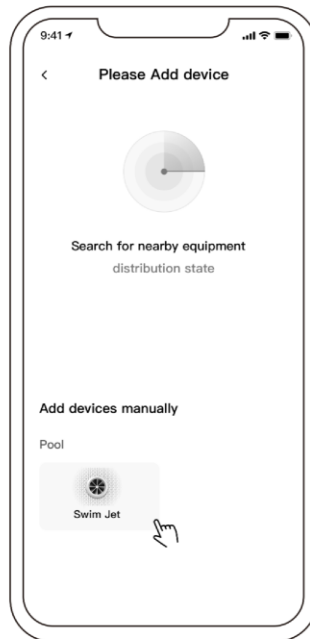
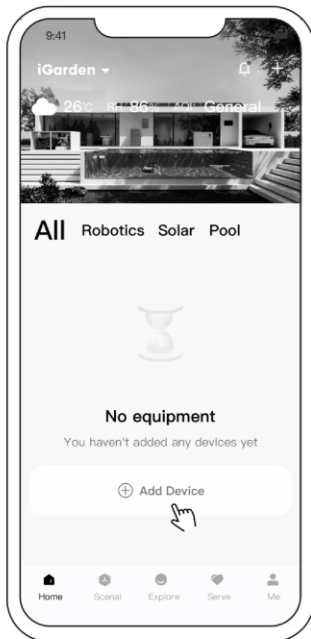
10.3.1 Tryb parowania Bluetooth

1. Po włączeniu kontrolera naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski  i  przez około 2 sekundy, aż ikona Wi-Fi zacznie migać - oznacza to wejście w tryb konfiguracji sieci.
2. Otwórz aplikację iGarden i kliknij przycisk „Dodaj urządzenie”.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby zakończyć proces łączenia. Po pomyślnym połączeniu urządzenie pojawi się w zakładce Home → My Garden.



10.3.2 Tryb konfiguracji sieci przez hotspot WiFi

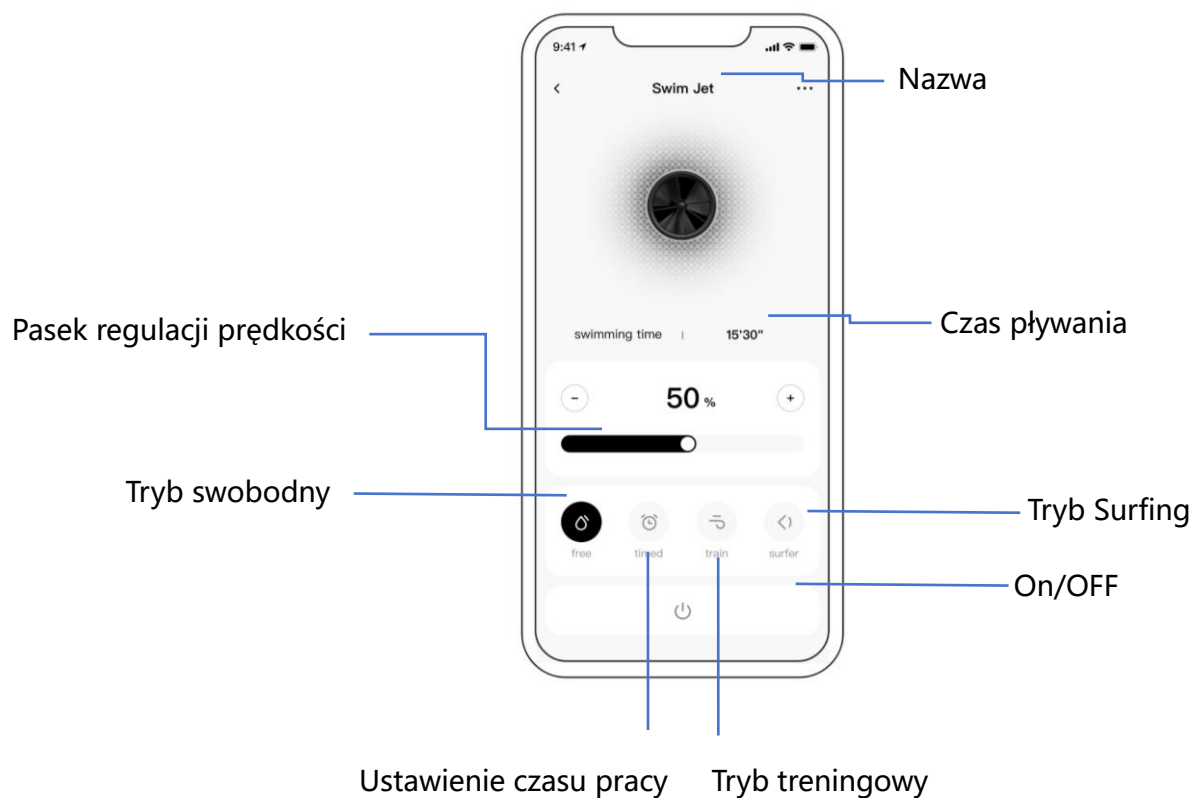
Procedura jest taka sama jak w trybie Bluetooth — wybierz tryb „WiFi hotspot” i postępuj zgodnie z komunikatami w aplikacji, aby ukończyć połączenie.



10.4 Funkcje interfejsu

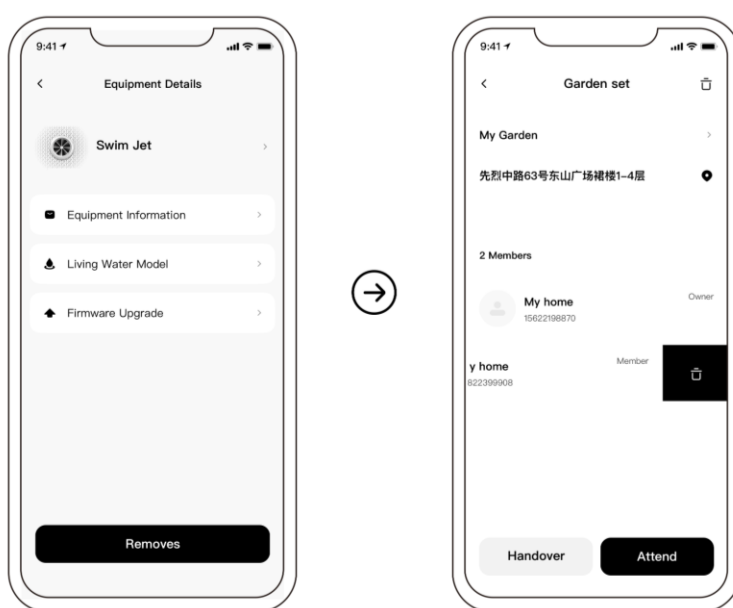
10.4.1 Sterowanie interfejsem

Po wybraniu urządzenia w aplikacji system automatycznie przejdzie w tryb swobodny (Free Mode). Na stronie sterowania użytkownik może: przełączać tryby pracy, regulować prędkość przepływu, ustawiać czas działania, włączać lub wyłączać urządzenie.



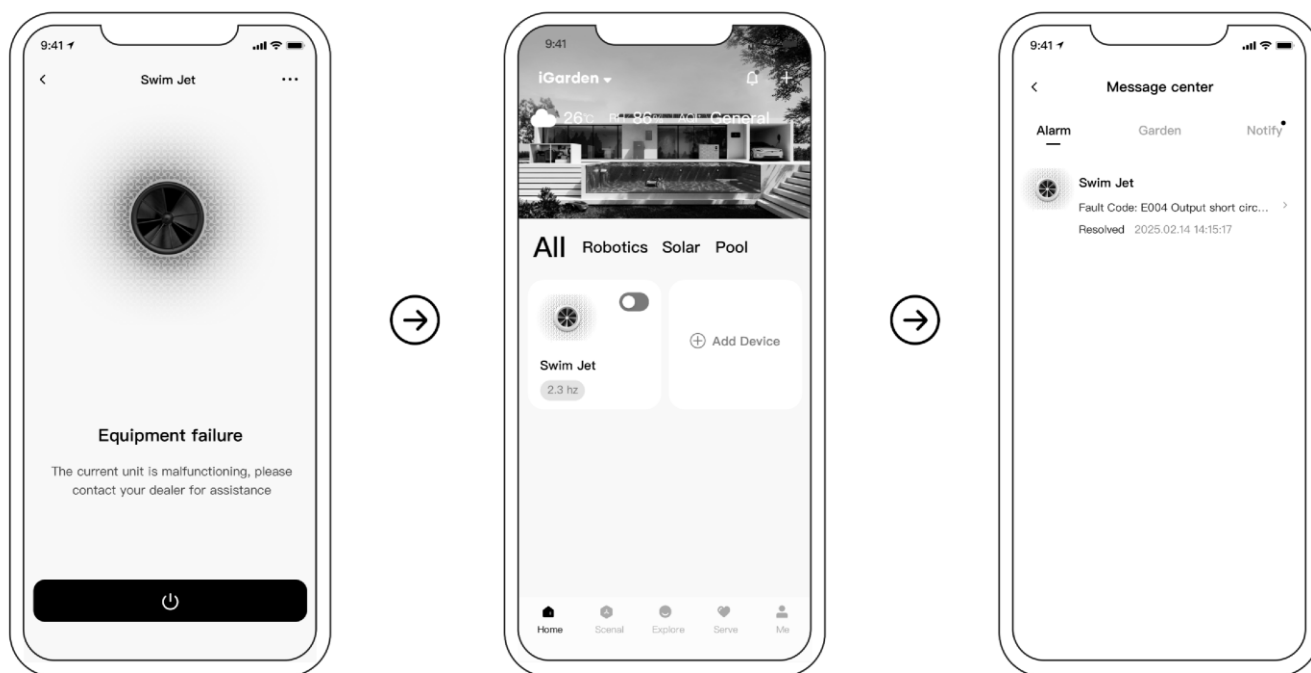
10.4.2 Udostępnianie urządzeń

Jako administrator iGarden możesz udostępnić urządzenie innym użytkownikom za pośrednictwem strony/zakładki "Szczegóły urządzenie".



10.4.3 Alarm błędu

W przypadku wystąpienia awarii urządzenia, aplikacja wyświetli nazwę błędu oraz jego kod na stronie sterowania lub w centrum wiadomości. Jeśli usterki nie można usunąć samodzielnie, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem w celu uzyskania pomocy.



11. Konserwacja i pielęgnacja produktu

W przypadku dłuższego braku użytkowania urządzenia należy zdemontować jednostkę Jet i przechowywać ją w pomieszczeniu.

1. Wyłącz zasilanie urządzenia;
2. Odłącz przewód zasilający;
3. Odłącz przewód sterujący znajdujący się u dołu sterownika;

Specjalne zalecenia dotyczące przechowywania zimą:

W okresie zimowym należy obniżyć poziom wody w basenie poniżej poziomu dyszy (Jeta), aby urządzenie nie pozostawało zanurzone.



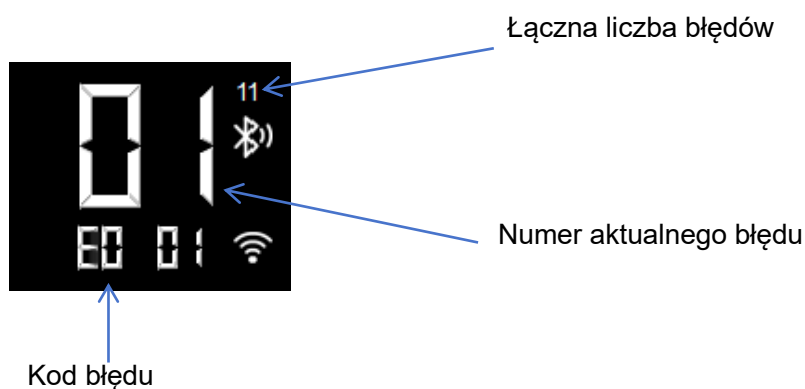
OSTRZEŻENIE: Podczas przechowywania wtyczka kabla jednostki swim Jet musi być zabezpieczona osłoną. Nie należy pozostawiać jej odkrytej ani wystawionej na działanie powietrza - aby zapobiec korozji i zawilgoceniu.

12. Błędy i zabezpieczenia

12.1 Wykrywanie usterek

- **Wystąpienie błędu:** Gdy Swim Jet wykryje usterkę (z wyjątkiem strategii redukcji prędkości), urządzenie automatycznie się wyłączy i wyświetli kod błędu.
- **Automatyczne przywrócenie działania:** Po upływie 30 sekund od wyłączenia, jeśli usterka została usunięta, urządzenie automatycznie powróci do stanu sprzed awarii. Jeżeli błąd wystąpi ponownie, system ponownie się wyłączy i wyświetli kod błędu, powtarzając cykl co 30 sekund do momentu usunięcia problemu.
- **Blokada awarii:** Jeśli w ciągu jednej godziny wystąpią trzy błędy, system przejdzie w stan blokady i wyłączy automatyczne przywracanie działania. W takiej sytuacji wymagane jest ręczne, ponowne uruchomienie zasilania przez serwisanta. Podczas wystąpienia wielu błędów można użyć przycisków  i , aby przełączać wyświetlane informacje o usterkach. Jeśli nie zostanie wykonana żadna operacja, ekran będzie automatycznie przełączał widok błędów co 5 sekund.
- **Uwaga:** Powyżej opisano proces wykrywania usterek z wyjątkiem zablokowania silnika (kod błędu E0 06). W przypadku zablokowania silnika, Jet natychmiast się zatrzyma. Przed wznowieniem pracy należy odłączyć zasilanie i ponownie je podłączyć.

Schemat wyświetlania błędów: w prawym górnym rogu ekranu wyświetlana jest łączna liczba błędów , na środku — numer  aktualnego błędu, a na dole ekranu  — kod błędu.



12.2 Lista kodów błędów:

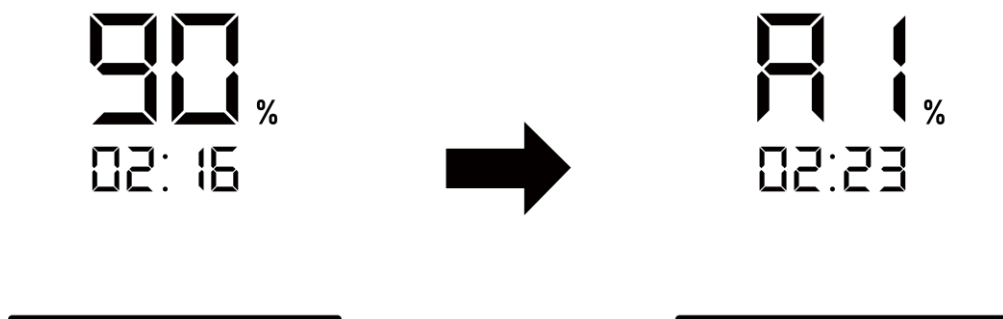
	Kod błędu	Opis	Przyczyna
1	E0 01	Nieprawidłowe napięcie magistrali	Wartość napięcia magistrali odbiega od normalnego zakresu napięcia roboczego (jest zbyt niska lub zbyt wysoka).
2	E0 02	Przeciążenie prądowe na wyjściu	Prąd jednostki Jet przekracza dopuszczalny limit.
3	E0 03	Niestabilne napięcie lub natężenie wyjściowe	Trzy fazy prądowe są niezrównoważone.
4	E0 04	Zwarcie na wyjściu	Przewody wyjściowe (od kontrolera do Jet) są zwarte lub występuje zbyt wysokie natężenie?????
5	E0 05	Brak fazy na wyjściu	Słaby styk przewodów lub uszkodzenie wewnętrznego okablowania.
6	E0 06	Zablokowanie silnika	Silnik został zablokowany przez ciało obce i nie może się obracać.
7	E0 07	Ochrona przed niedostatecznym poziomem wody	Silnik nie jest całkowicie zanurzony w wodzie – urządzenie wyłącza się po 30 sekundach pracy.
8	E1 01	Przegrzanie układu MOS	Temperatura tranzystorów MOSFET na płycie sterującej przekroczyła dopuszczalną wartość.
9	E1 02	Przegrzanie sterownika	Zbyt wysoka temperatura wewnątrz obudowy sterownika.
10	E2 01	Uszkodzony czujnik temperatury	Awaria czujnika temperatury na płycie sterującej lub w układzie czujnika na panelu wyświetlacza.
11	E2 02	Awaria napędu silnika	Uszkodzenie płyty sterującej silnikiem lub nieprawidłowa praca napędu.
12	E2 03	Błąd komunikacji z płytą sterującą	Brak komunikacji z płytą sterującą przez 30 kolejnych sekund.
13	E2 04	Błąd połączenia wyświetlacza	Połączenie między ekranem wyświetlacza a zasilaczem nie działało przez 5 sekund z rzędu.

12.3 Ochrona przed nadmierną prędkością

Aby zapewnić bezpieczną pracę urządzenia, kontroler wyposażony jest w trzy mechanizmy ochronne automatycznie ograniczające prędkość w przypadku przekroczenia bezpiecznych parametrów:

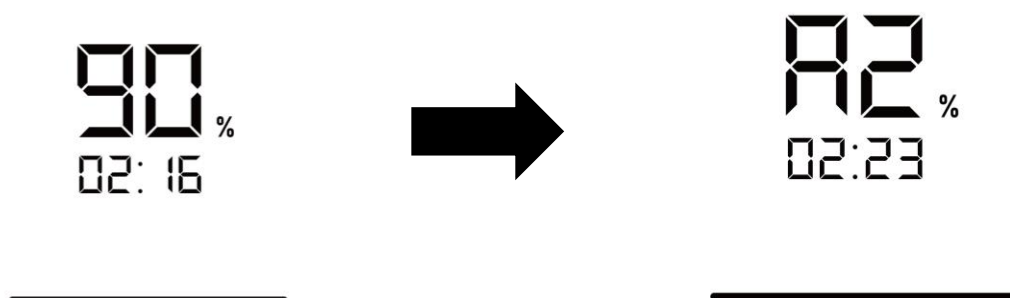
1. Ograniczenie prędkości przy wysokiej temperaturze układu MOS

- Gdy temperatura tranzystorów MOSFET przekroczy wartość graniczną, system automatycznie zmniejszy prędkość pracy. W tym czasie na ekranie naprzemiennie pojawiają się: ekran pracy i komunikat o wysokiej temperaturze układu MOS (*wyświetlenie kodu A1*).
- Jeśli temperatura nadal rośnie, system wyłączy się automatycznie i zgłosi błąd E101.



2. Ochrona przed przegrzaniem obudowy kontrolera

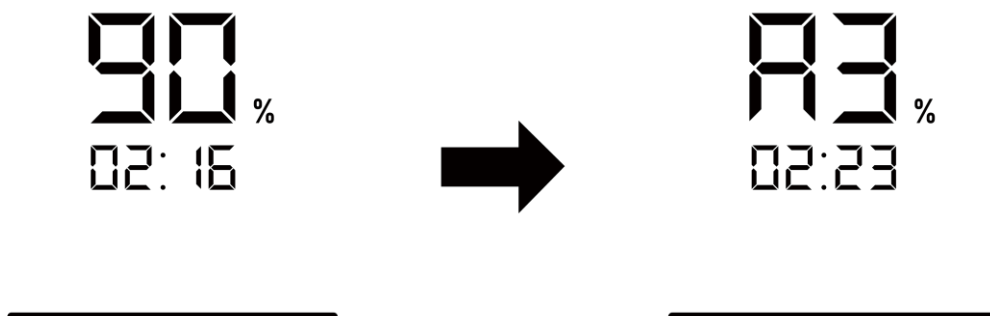
- Gdy temperatura obudowy sterownika przekroczy dopuszczalny limit, system automatycznie ograniczy prędkość pracy. Na ekranie naprzemiennie wyświetlane są: ekran normalny oraz ostrzeżenie o wysokiej temperaturze obudowy (*wyświetlenie kodu A2*).



- Jeśli temperatura będzie nadal zbyt wysoka, system wyłączy się i wyświetli błąd E102.

3. Ochrona przed przeciążeniem prądowym

- W przypadku przekroczenia dopuszczalnego prądu wyjściowego, system automatycznie zmniejszy prędkość, aby zapobiec uszkodzeniu komponentów. Na ekranie pojawia się naprzemiennie interfejs pracy oraz ostrzeżenie o przeciążeniu prądowym (*wyświetlenie kodu A3*).



- Jeśli prąd nadal przekracza dopuszczalny poziom, system wyłączy się i zgłosi błąd E002.

Uwaga: W dowolnym stanie ochrony system automatycznie reguluje prędkość pracy, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia i zapewnić jego bezpieczne działanie.

13. Najczęstsze problemy (FAQ) i rozwiązania

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Głośna praca	Jednostka Jet nie jest całkowicie zanurzona w wodzie	- Upewnij się, że Jet jest w pełni zanurzony - Zalecana głębokość montażu urządzenia głównego (odległość od środka urządzenia głównego do powierzchni wody): 250 mm
Słaby przepływ wody	Jet nie jest ustawiony równolegle do powierzchni wody	Sprawdź, czy Jet jest wypoziomowany i czy śruby mocujące są poprawnie zainstalowane
	Awaria silnika lub połączeń	Skontaktuj się z dystrybutorem lub autoryzowanym serwisem.
Brak wyświetlacza LCD	- Panel sterujący nie jest podłączony do zasilania lub wyłącznik jest w pozycji OFF. - Panel wyświetlacza nie odbiera sygnału.	Sprawdź, czy panel sterujący jest podłączony do prądu i czy zasilanie jest włączone.

14. Utylizacja

14.1 Wycofanie urządzenia z eksploatacji

- Wyłącz zasilanie urządzenia.
- Odłącz zasilanie w okolicy basenu.
- Odłącz przewód zasilający.
- Odłącz kabel silnika znajdujący się pod sterownikiem.

14.2 Utylizacja urządzenia



Podczas utylizacji tego produktu należy segregować go jako odpad elektryczny lub elektroniczny albo przekazać do lokalnego punktu zbiórki i recyklingu. Oddzielne odzyskiwanie i recykling urządzenia w momencie jego utylizacji zapewnia, że zostanie ono pozbawione negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby dowiedzieć się, gdzie można zutylizować lub poddać recyklingowi jednostkę Swim Jet, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub punktem odbioru odpadów elektronicznych.

15. Normy i certyfikaty

Wszystkie modele Swim Jet spełniają następujące normy i dyrektywy:



Dyrektywa niskonapięciowa (LVD): 2014/35/EU	
■ EN 60335-1	
■ EN 60335-2-41	
■ EN 62233:2008	
Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (EMC): 2014/30/EU	
■ EN 55014-1	■ EN 55014-2
■ EN 61000-3-2	■ EN 61000-3-3
■ AS/NZS 60335.2.41: 2013 Amd 1: 2018	
■ AS/NZS 60335.1: 2020 Amd1: 2021	

Producent:

MFD BY AQUAGEM MANUFACTURING LTD

NO. 15,101,16,401,501,NO. 193

JinlongRoad, DalongStreet

PanyuDistrict, Guangdong

Autoryzowany Przedstawiciel:

FUNAM Sp. z o.o.

ul. Mokronoska 2, 52-407 Wrocław, Polska

tel.: 600 753 709

www.fairlandpolska.pl / www.maytronics.pl

F-03